

ZPRÁVODAJ

města Horšovský Týn



červenec, srpen 2023 | číslo 7, 8

Otevírací doba
koupaliště

strana 7

Pasování
na čtenáře

strana 8

Turistická fotohádanka

strany 22, 23



LETNÍ TIP

Nádvoří zámku ožije o prázdninách divadlem, filmem i hudbou, nenechte si ujít koncert The Beatles Revival a Karla Kahovce 18. srpna od 20 hodin.

Letní prázdniny, to je čas radostných i dobrodružných zážitků při cestování i táboření, čas oddechu i poznávání. Léto je také obdobím konání kulturních akcí pod širým nebem. V Horšovském Týně je tou největší událostí Anenská pout'. Zveze na bohatý program uprostřed malebného náměstí, na chovatelskou výstavu i historický jarmark. Více na str. 17 - 18.

ZE SCHŮZE RADY MĚSTA DNE 17. 5. a 31. 5. 2023

Projednala:

- informaci OMIM o předložení žádosti JSDHO Horšovský Týn o úhradě nákladů na vyhotovení zvedacího zařízení na sušení hadic, které bude zhotoveno svépomocí, v celkové částce 30.764 Kč. RM schvaluje pořízení zvedacího zařízení na sušení hadic svépomocí pouze za úhradu potřebného materiálu v hodnotě 30.764 Kč.
- informaci OMIM o předložení žádosti Osadního výboru Horšov o opravu příjezdové komunikace v Horšově k rodinným domům čp. 63 a 59. Povrch komunikace je částečně zpevněný, v deštivých obdobích je podmáčený, na povrchu jsou výmoly. Jedná se o komunikaci nacházející se na pozemcích parc. č. 1586/23 (vlastníkem je město Horšovský Týn), parc. č. 1587/10 (vlastníkem je ČR – ÚZSVM) a parc. č. 2462/6 (vlastníkem je ČR – SPÚ) a parc. č. 1586/25 (vlastníkem je Římskokatolická farnost Horšovský Týn), vše v k. ú. Horšov. RM ukládá společnosti BYTES HT spol. s.r.o. Horšovský Týn provést opravu příjezdové komunikace k RD čp. 63 a 59 pouze na pozemku města parc. č. 1586/23, k. ú. Horšov.
- cenovou nabídku firmy MST – projekt s.r.o., sídlem náměstí Republiky 59, 346 01 Horšovský Týn, IČ 17511577 na technický dozor stavby „Stavební úpravy v 2. NP ZŠ Horšovský Týn“ za cenu 57.000 Kč a návrh příkazní smlouvy. MST – projekt s.r.o. není plátcem DPH. RM schvaluje cenovou nabídku firmy MST – projekt s.r.o. RM schvaluje návrh příkazní smlouvy mezi městem Horšovský Týn a firmou MST – projekt s.r.o. RM pověřuje starostu podpisem této příkazní smlouvy.
- žádost o odkoupení části pozemku města parc. č. 860 o výměře cca 1442 m² – ostatní plocha, jiná plocha, k. ú. Tasnovice. Na část pozemku má žadatel uzavřenou pachtovní smlouvu. Pozemek by byl využíván jako zahrada. Pozemek je zahrnutý do komplexních pozemkových úprav. Dle platného územního plánu se jedná o plochy zemědělské – trvalé travní porosty. RM ukládá OMIM připravit podklady do ZM s doporučením neschválit záměr města prodat část pozemku města parc. č. 860, k. ú. Tasnovice do doby ukončení komplexních pozemkových úprav.
- informaci OMIM o předložení návrhu Dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo na vypracování

projektové dokumentace pro stavební povolení a pro provádění stavby na akci „Rekonstrukce Husova náměstí v Horšovském Týně“ mezi městem Horšovský Týn a Ing. Jaroslavem Rojtem – projekční kancelář, IČ 12285447, Domažlice, jehož předmětem je prodloužení termínu dodání projektové dokumentace pro stavební povolení z důvodu doplnění PD o sadové úpravy do 31.12.2023. RM schvaluje Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo a pověřuje starostu podpisem tohoto Dodatku č.1.

- výzvu k podání nabídky vč. zadávací dokumentace a smlouvy o dílo na zakázku malého rozsahu na stavební práce s názvem „Horšovský Týn – protipovodňové a protierozní opatření rokle pod motokrosovým areálem“ a seznam firem k oslovení. RM schválila výzvu k podání nabídky vč. zadávací dokumentace a smlouvy o dílo na zakázku malého rozsahu na stavební práce s názvem „Horšovský Týn – protipovodňové a protierozní opatření rokle pod motokrosovým areálem“. RM schválila seznam firem k oslovení a ukládá OMIM zaslat těmto firmám výzvu k podání nabídky.

- žádost SDH Oplotec o možnost údržby veřejného prostranství (sekání trávy) v místní části Oplotec. RM projednala návrh Dohody o spolupráci mezi městem a SH ČMS – SDH Oplotec, jejímž předmětem je spolupráce v oblasti údržby veřejného prostranství v části Oplotec. Při splnění závazků obdrží SDH Oplotec částku 30 tis. Kč ročně ve dvou splátkách na základě žádosti. RM souhlasí se zněním dohody a pověřuje starostu podpisem dohody.

- Smlouvu o poskytnutí účelové dotace z programu „Zachování a obnova kulturních památek PK č. P047/23 mezi městem a Plzeňským krajem, jejímž předmětem je poskytnutí účelové finanční neinvestiční dotace určené na úhradu části nákladů restaurátorských prací při restaurování kamenného podstavce Pamětního kříže na pozemku p. č. 2585/52 v k. ú. Horšovský Týn, na práce provedené v období od 1.1.2023 do 31.10.2023, a to ve výši 100 tis. Kč. RM souhlasí se zněním smlouvy č. P047/23 a pověřuje starostu podpisem smlouvy.

- nabídku společnosti MAFRA, a.s., se sídlem Karla Engliša 519/11, 150 00 Praha, IČO 45313351 na inzerci ve Speciálu Cykloturistika, který bude vycházet dne 7. 7. 2023

jako magazín v MF DNES za cenu 8.000 Kč bez DPH za ½ strany. RM souhlasí s nabídkou inzerce.

- cenovou nabídku společnosti Šumavské zahrady, s.r.o., se sídlem Janovická 776, 339 01 Klatovy, IČO 29112958 na vypracování PD k ozelenění Husova náměstí a pořízení mobiliáře. Cena PD činí 16.500 Kč bez DPH, cena s DPH je 19.965 Kč. RM schvaluje cenovou nabídku na vypracování PD.

- cenovou nabídku firmy SOVT-RADIO spol. s r.o., se sídlem Budějovická 1320, 389 01 Vodňany, IČO 47238810 na provozní prohlídku varovného systému města Horšovský Týn v celkové výši 164.330,10 Kč včetně DPH. RM souhlasí s objednávkou celkové provozní prohlídky varovného systému města Horšovský Týn.

- žádost vedoucí Městské knihovny Horšovský Týn o schválení účasti v projektu Ministerstva kultury ČR - Česká knihovna 2023. Projekt podporuje nákup nekomerčních titulů uměleckých děl české literatury. V rámci tohoto projektu knihovna objedná tituly v celkové hodnotě 5.376 Kč. RM souhlasí s účastí MK v projektu Česká knihovna 2023.

- žádost o souhlas s průjezdem při úplné uzavírací PK, kterou město obdrželo od Městského úřadu Nýřany, pracoviště Plzeň, Klatovská 200a, Plzeň, adresa pro doručování Americká 39, 304 66 Plzeň. Naplánovaná trasa objížděné trasy při uzavírací silnice II/230 Lochovice (Stod – Ostrov) v termínu od 5. 6. 2023 do 31. 7. 2023. RM souhlasí s objížděnou trasou dle žádosti.

- předložený návrh smlouvy o bezúplatném převodu, která bude uzavřena mezi městem Horšovský Týn a společností TAUBENHANSLS s.r.o., IČO 63508591, Masarykova 189, Horšovský Týn. Dle této smlouvy získá do svého vlastnictví město Horšovský Týn bezúplatně dřevěný přístřešek umístěný u cyklostezky CT3 Horšovský Týn – Semošice na pozemku parc. č. 1530, k. ú. Semošice v celkové hodnotě 195.222,61 Kč (cena vč. 21% DPH). RM schvaluje smlouvu o bezúplatném převodu mezi městem Horšovský Týn a společností TAUBENHANSLS s.r.o., IČO 63508591, Masarykova 189, Horšovský Týn.

- informaci OMIM o přípravě žádosti o bezúplatný převod pozemků parc. č. 648/3 – ostatní plocha, ostatní komunikace o vý-

Vydává: **MKZ Horšovský Týn** | 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn | Tel.: +420 379 415 151, + 420 724 160 150, E-mail: zpravodaj@mkzht.cz

Náklad: 2 200 ks | **ZDARMA** | Uzávěrka příštího čísla: **15. srpna 2023** | Zpravodaj 9/2023 vychází: **1. září 2023**

Grafický návrh a zpracování: BcA. Patricie Císlerová | Redakce: Leona Císlerová, Andrea Bauerová | Jazyková korektura: Mgr. Luděk Thomayer

Foto na titulní straně: archiv MKZ Horšovský Týn

Zpravodaj je ke stažení na **www.mkzht.cz** | Informace o dění ve městě Horšovský Týn najdete také na **www.horšovskytyn.cz**

Tisk: CV print, Cihlářská 503, 344 01 Domažlice, Tel.: +420 379 778 748, + 420 607 567 583, E-mail: cvprint@seznam.cz

Pravidla pro vydávání Zpravodaje města Horšovský Týn a platný ceník inzerce naleznete na **www.mkzht.cz**

Registrační značka: MKČREI 1529 | Periodický tisk územního samosprávného celku

měře 886 m², k. ú. Horní Metelsko a parc. č. 381/3 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 4035 m², část parc. č. 103/9 – travní porost o výměře cca 25 m², k. ú. Dolní Metelsko pod stavbou místní komunikace, která je v pasportu místních komunikací označena jako „32c – H. Metelsko – D. Metelsko“ z vlastnictví ČR – Státního pozemkového úřadu, IČ 01312774, Husinecká 1024/11a, Praha 3 – Žižkov do vlastnictví města Horšovský Týn. RM ukládá OMIM podat žádost o bezúplatný převod pozemků parc. č. 648/3 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 886 m², k. ú. Horní Metelsko a parc. č. 381/3 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 4035 m², část parc. č. 103/9 – travní porost o výměře cca 25 m², k. ú. Dolní Metelsko pod stavbou místní komunikace. RM ukládá OMIM připravit podklady do zasedání ZM s doporučením schválit bezúplatné nabytí předmětných pozemků v k. ú. Horní Metelsko a v k. ú. Dolní Metelsko do vlastnictví města Horšovský Týn.

- informaci OMIM o možnosti podání žádosti o úplatný převod části pozemku parc. č. 1511/11 – ostatní plocha, manipulační plocha o výměře cca 4.640 m², k.ú. Horšovský Týn z vlastnictví ČR – Státní oblastní archiv v Plzni, IČ 70979090, Sedláčkova 22/44, 301 00 Plzeň do vlastnictví města. Jedná se o část pozemku pod budoucími bytovými domy a část je určena dle platného územního plánu jako plocha občanského vybavení – tělovýchova a sport. RM ukládá OMIM podat žádost o úplatný převod části pozemku parc. č. 1511/11, k. ú. Horšovský Týn o výměře cca 4.640 m².

- žádost o souhlas se stavbou kůlny na nářadí o rozměrech cca 2 x 2 m, stavba nebude pevně spojena se zemí, na propachtované části pozemku parc. č. 74, k. ú. Horšovský Týn, ozn. jako díl VIII/13. RM souhlasí se stavbou kůlny na nářadí o rozměrech cca 2 x 2 m, stavba nebude pevně spojena se zemí, na propachtované části pozemku parc. č. 74, k. ú. Horšovský Týn, ozn. jako díl VIII/13.

- žádost SDH Horšovský Týn o nákup 12 kusů reflexních pláštěnek do zásahových vozidel dle nabídky firmy Libor Hrbáček, Horšovský Týn, IČ 88199011 za celkovou cenu 7.200 Kč. RM souhlasí s nákupem materiálu dle žádosti.

- žádost SDH Horšovský Týn o možnost čerpání dotace z Hasičského fondu Nadace AGROFERT. RM souhlasí s podáním žádosti o dotaci na věcné vybavení SDH Horšovský Týn z Hasičského fondu Nadace AGROFERT.

- cenovou nabídku na rozšíření kamerového systému ve městě Horšovský Týn od firmy COLCA -invest s.r.o., IČO 24127370, Na Roudné 443/18, Plzeň s celkovou cenou 109.096 Kč bez DPH. RM souhlasí s objednáním.

- cenovou nabídku na automatickou vjezdovou závoru do areálu ZŠ Horšovský Týn

od firmy HT produkt s.r.o., IČO 29078431, Semošice 26, Horšovský Týn za cenu 98.154 Kč bez DPH. RM souhlasí s objednáním.

- žádost o umístění dopravního zrcadla na účelové komunikaci v části Lazce na pozemku parc. č. 2382/1 v k. ú. Horšovský Týn na silnici III/18310. RM souhlasí s umístěním dopravního zrcadla na účelové komunikaci v části Lazce v případě souhlasu DI-PČR. RM ukládá OMIM zajistit PD pro posouzení uvedeného dopravního řešení DI-PČR.

- nabídku firmy Ing. Štěpán Meloun, Protivín, IČ 70663939 na výsadbu stromů v prostoru odpočívadla Semošice na pozemku p. č. 1530 k. ú. Semošice za cenu 19.899 Kč bez DPH. RM souhlasí s objednáním.

- cenovou nabídku firmy United Networks SE, se sídlem Nepomucká 1232/215, 326 00 Plzeň, IČ 03579051 na internetové připojení koupaliště ve Vrchlického ulici za cenu 4.000 Kč bez DPH/měsíc, služba bude aktivní 4 měsíce v roce, od června do září, fakturace proběhne jednorázově za celé období. RM schvaluje cenovou nabídku firmy United Networks SE a pověřuje starostu podpisem smlouvy o poskytování veřejně dostupných služeb elektronických komunikací číslo 2482305311.

- cenovou nabídku firmy CykloHub s.r.o., Ovocný trh 572/11, 110 00 Praha, IČ 08644411 na dodávku 2 ks servisních stanic a stojanu na kola včetně dopravy za cenu 79.660 Kč bez DPH. tj. 96.388,60 Kč vč. DPH 21%. RM schválila cenovou nabídku firmy CykloHub s.r.o., a ukládá OMIM objednat dodávku 2 ks servisních stanic a stojanu na kola včetně dopravy.

Vzala na vědomí:

- zjištění, že jsou uschlé další stromy, které byly předmětem výsadby stromů pod názvem „Stín pro Horšovský Týn“ dle dokumentace zpracované Ing. Radkou Matouškovou. Projekt byl realizován na pozemcích parc. č. 1579/2, 1579/94, 1579/96, vše v k. ú. Horšovský Týn. Výsadbu provedla firma Šumavské zahrady s.r.o., Janovická 776, 339 01 Klatovy. RM ukládá OŽ-PŽÚ vyreklamovat uschlou výsadbu stromů na výše uvedených pozemcích, kde byla realizována výsadba v rámci akce „Stín pro Horšovský Týn“.

- oznámení o poskytnutí prostředků ze státního rozpočtu z kapitoly 313 - MPSV na financování výkonu přenesené působnosti v oblasti sociálně-právní ochrany dětí pro rok 2023 ve výši 3.044.800 Kč.

- vyhodnocení zápisu do mateřské školy pro školní rok 2023/24. Ředitelka MŠ obdržela celkem 61 žádostí o přijetí dítěte do mateřské školy. V posledním roce před zahájením povinné školní docházky bylo přijato 8 dětí, 4 děti čtyřleté (u dalších dvou dětí je řízení pozastaveno z důvodu dolo-

žení povinného očkování), 26 dětí tříletých a 9 dětí mladších tří let. Celkem by mělo být s ohledem na kapacitu školy od 1. 9. 2023 přijato 49 dětí.

Přidělila:

- na základě návrhu a doporučení bytové komise byt č. 10, ulice Lidická 262, Horšovský Týn o velikosti 1+1, 2. patro o výměře 44,30 m² stávajícímu členu nájemcovy domácnosti.

- na základě návrhu a doporučení bytové komise pro přidělování bytů v DPS byt č. 15 v DPS, 5. května 49, Horšovský Týn o velikosti 1+0 o výměře 45,6 m².

Seznámila se:

- s předloženými cenovými nabídkami na zakázku malého rozsahu na stavební práce pod názvem „Oprava místní komunikace ve Věvrově“. Byly osloveny tři firmy. V průběhu lhůty byly městu doručeny dvě cenové nabídky. Jedna firma nabídku nepodala. RM přiděluje tuto zakázku uchazeči s nejnižší nabídkovou cenou, firmě FINAL KOM s.r.o., Havlíčkova 947, 339 01 Klatovy, IČ 02877155 s nabídkovou cenou ve výši 539.994,91 Kč bez DPH tj. 653.393,84 Kč vč. DPH 21%. RM schvaluje návrh smlouvy o dílo na akci „Oprava místní komunikace ve Věvrově“ mezi městem Horšovský Týn a firmou FINAL KOM s.r.o., Havlíčkova 947, 339 01 Klatovy, IČ 02877155. RM pověřuje starostu podpisem smlouvy o dílo.

- s výsledkem výběrového řízení veřejné zakázky malého rozsahu na dodávky na akci „Nábytek pro vybavení jazykové učebny ZŠ Horšovský Týn“. Výzva byla zaslána pěti firmám. Na adresu zadavatele ve stanovené lhůtě došlo pět nabídek. RM se shoduje s názorem komise pro otevírání a hodnocení nabídek a přiděluje tuto zakázku uchazeči s nejnižší nabídkovou cenou, firmě Taubenhansl s.r.o., Masarykova 189, 346 01, Horšovský Týn, IČ 63508591 s nabídkovou cenou ve výši 80.636 Kč bez DPH tj. 97.569,56 Kč vč. DPH 21%. Jeden z posuzovaných účastníků byl vyloučen z důvodu nesplnění požadavků zadavatele. RM schvaluje návrh kupní smlouvy mezi městem Horšovský Týn a firmou Taubenhansl s.r.o. a pověřuje starostu podpisem kupní smlouvy.

Krácenno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

**Uzávěrka příštího čísla
zpravodaje
je 15. srpna 2023.
Příspěvky zasílejte na adresu
zpravodaj@mkzht.cz.**

Usnesení ze zasedání ZM č. 5/2023 konaného dne 15. 5. 2023

Zastupitelstvo města (ZM) Horšovský Týn:

- 01. schvaluje** návrhovou komisi ve složení David Škopek a MUDr. Ondřej Plášil.
- 02. schvaluje** program 5. zasedání ZM.
- 03. bere na vědomí** zprávu o přijatých organizačních opatřeních k zabezpečení usnesení zasedání ZM č. 4 ze dne 20.03.2023.
- 04. bere na vědomí** zprávu Kontrolního výboru ZM.
- 05. bere na vědomí** zprávu Finančního výboru ZM.
- 06. schvaluje** Smlouvu o úvěru č. 99038277374 mezi Komerční bankou, a.s. (Banka) se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, IČO 45317054 a městem Horšovský Týn (Klient). Předmětem smlouvy je poskytnutí úvěru ve výši 20.000.000 Kč na dofinancování venkovního koupaliště v Horšovském Týně. Klient a Banka se dohodli, že úroková sazba bude pohyblivá a bude odpovídat součtu 1M PRIBOR a pevné odchylky ve výši 0,25 % p. a. z jistiny Úvěru.
- 07. schvaluje** v předloženém znění návrh kupní smlouvy č. 1002942330, kterou Česká republika - Státní pozemkový úřad, IČ 01312774, Husinecká 1024/11a, Praha 3 – Žižkov, prodává městu Horšovský Týn, IČO 00253383, pozemky parc. č. 712/7 – orná půda o výměře 150 m², 2345/2 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 1141 m², k. ú. Horšovský Týn za cenu stanovenou dle znaleckého posudku č. 011706/2023 ve výši 220.500 Kč. Kupující uhradí náklady spojené s převodem. Kupní cena bude uhrazena před podpisem smlouvy.
- 08. schvaluje** bezúplatný převod stavby silnice v celkové délce 926,7 m na pozemcích parc. č. 2585/4, 2585/77, 2586/40, vše v k. ú. Horšovský Týn z vlastnictví města Horšovský Týn do vlastnictví Plzeňského kraje, IČ 70890366, Škroupova 1760/18, 301 00 Plzeň – Jižní Předměstí, hospodaření se svěřeným majetkem kraje – Správa a údržba silnic PK, p.o., IČ 72053119, Koterovská 462/162, 326 00 Plzeň – Koterov.
- 09. schvaluje** bezúplatný převod pozemků parc. č. 2585/4 o výměře 6789 m² – ostatní plocha, silnice, parc. č. 2585/77 o výměře 4 m² – ostatní plocha, silnice a parc. č. 2586/40 o výměře 13 m² – ostatní plocha, silnice, vše v k. ú. Horšovský Týn z vlastnictví města Horšovský Týn do vlastnictví Plzeňského kraje, IČ 70890366, Škroupova 1760/18, 301 00 Plzeň – Jižní Předměstí, hospodaření se svěřeným majetkem kraje – Správa a údržba silnic PK, p.o., IČ 72053119, Koterovská 462/162, 326 00 Plzeň – Koterov.
- 10. schvaluje** bezúplatné nabytí pozemku parc. č. 2459/5 – ostatní plocha, ostatní

komunikace o výměře 32 m², k. ú. Horšov z vlastnictví ČR – příslušnost hospodařit s majetkem státu Státní pozemkový úřad, IČ 01312774, se sídlem Husinecká 1024/11 a, Praha 3 – Žižkov zapsaného na LV 10002 v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Domažlice pro obec Horšovský Týn, katastrální území Horšov do vlastnictví města Horšovský Týn.

11. schvaluje záměr města prodat část pozemku parc. č. 130/2 o výměře cca 130 m² – orná půda, k. ú. Horšovský Týn za minimální kupní cenu 1.166,40 Kč/m² vlastníkovi sousedního rodinného domu (vystavěného na pozemku parc. č. 131, k. ú. Horšovský Týn) a záměr města bezúplatně zřídit služebnost inženýrské sítě (kanalizační stoka PVC DN 200) na prodávané části pozemku parc. č. 130/2, k. ú. Horšovský Týn. Přesná výměra bude stanovena geometrickým plánem. Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (náklady na vyhotovení geometrického plánu na oddělení pozemku a služebností inženýrské sítě, správní poplatek za vklad práva do katastru nemovitostí).

12. schvaluje záměr města prodat pozemek parc. č. 1969/2 o výměře 116 m² – zahrada, k. ú. Podražnice za minimální kupní cenu 1.020,60 Kč/m² vlastníkovým sousedního rodinného domu čp. 29, Podražnice. Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku.

13. neschvaluje záměr města prodat pozemek parc. č. 1566, k. ú. Semošice.

14. schvaluje Smlouvu o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci, kterou dojde k převodu pozemku parc. č. 2320 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 944 m² k. ú. Horšovský Týn z vlastnictví ČR – příslušnost hospodařit s majetkem státu - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČ 69797111, Rašínovo nábřeží 390/42, Praha 2 do vlastnictví města Horšovský Týn.

15. schvaluje Smlouvu o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci, kterou dojde k převodu pozemků parc. č. 2303/1 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 2893 m² (ul. Polní), a pozemku parc. č. 2350/12 - ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 270 m² (část ul. J. Cimrmana), vše v k. ú. Horšovský Týn z vlastnictví ČR – příslušnost hospodařit s majetkem státu - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČ 69797111, Rašínovo nábřeží 390/42, Praha 2 do vlastnictví města Horšovský Týn.

16. schvaluje Smlouvu o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci, kterou dojde k převodu pozemku parc. č. 139/2 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 19 m² k. ú. Horšovský Týn z vlastnictví ČR – příslušnost hospodařit

s majetkem státu - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČ 69797111, Rašínovo nábřeží 390/42, Praha 2 do vlastnictví města Horšovský Týn.

17. schvaluje bezúplatný převod spoluvlastnického podílu města ve výši id.1/3 budovy s č.p. 273, stojící na pozemku parc. č. 1579/75, id. 1/3 budovy s č.p. 274, stojící na pozemku parc. č. 1579/76, id. 1/3 budovy s č.p. 275, stojící na pozemku parc. č. 1579/77, id. 1/3 budovy s č.p. 276, stojící na pozemku parc. č. 1579/78, vše k. ú. Horšovský Týn, obec Horšovský Týn, část obce Malé Předměstí, zapsaných na Listu vlastnictví č. 1896, vedeném Katastrálním úřadem pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Domažlice a bezúplatný převod pozemků parc. č. 1579/75, 1579/76, 1579/77 a 1579/78, vše k. ú. Horšovský Týn, obec Horšovský Týn zapsaných na Listu vlastnictví č. 1317, vedeném Katastrálním úřadem pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Domažlice z vlastnictví města Horšovský Týn do vlastnictví druhého spoluvlastníka budov Nájemního družstva Horšovský Týn, družstvo, IČ 25235800, náměstí Republiky 52, Horšovský Týn dle Smlouvy o bezúplatném převodu a dohody o narovnání. Obdarovaný uhradí náklady spojené s převodem.

18. souhlasí s pořízením Změny č. 7 územního plánu Horšovský Týn a obsahem Změny – konverze územního plánu do jednotného standardu.

19. ukládá odboru výstavby a územního plánování Městského úřadu Horšovský Týn pořizovat územně plánovací dokumentaci v souladu se stavebním zákonem, dále v souladu s vyhláškou č. 500/2006 Sb., o územně analytických podkladech, územně plánovací dokumentaci a způsobu evidence územně plánovací činnosti ve znění vyhlášky č. 458/2012.

20. bere na vědomí, že v souladu s § 45 stavebního zákona náklady na pořízení Změny č. 7 územního plánu Horšovský Týn hradí Město Horšovský Týn (s možným spolufinancováním z dotační aktivity).

21. souhlasí s návrhem určeného zastupitele pro pořízení Změny č. 7, kterým bude starosta města Ing. Josef Holeček (v souladu s § 47 odst. 1 stavebního zákona – určený zastupitel).

22. souhlasí, že pořizovatel Změny č. 7 územního plánu Horšovský Týn bude odbor výstavby a územního plánování Městského úřadu Horšovský Týn.

23. bere na vědomí „Územní studii Vrchlického – lokalita předprostoru bývalé ČOV ve Vrchlického ulici“ pro bytovou výstavbu a komplex budov Státního okresního archivu ve Vrchlického ulici, zpracovanou společností Obrys VAS, projektový ateliér – Jasmínová 383/9, 326 00 Plzeň.

24. souhlasí s vložení „Územní studie Vrchlického – lokalita předprostoru bývalé ČOV ve Vrchlického ulici“ do evidence

územně plánovací činnosti jako podkladu pro další rozhodování v území, ve znění návrhu předloženého prostřednictvím podkladového materiálu.

25. schvaluje rozpočtové opatření č. 3/2023 rozpočtu města Horšovský Týn na rok 2023 v předloženém znění.

26. schvaluje navýšení příspěvku na akci JUNIORFEST 2023 a to o požadovanou částku 80 tis. Kč, na základě podané žádosti JUNIORFEST, z. s., Spojovací 827, 334 41 Dobřany, IČO 22734473, navýšení příspěvku bude řešeno v RO č. 4/2023.

27. poskytuje z rozpočtu města dotaci na činnost v roce 2023 těmto organizacím pracujícím s dětmi a mládeží: GO-GO Horšovský Týn z.s. - 135.000 Kč, Spolek Parkur Pavel Zahor - 30.000 Kč, Vodácký oddíl „7“, z.s. - 120.000 Kč.

28. schvaluje vzor Veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí individuální dotace mezi Mě-

stem Horšovský Týn a žadateli jímž se poskytuje dotace v roce 2023.

29. poskytuje z rozpočtu města na rok 2023 z Individuální dotace ostatním občanským organizacím dotaci tomuto žadateli ve výši: Spolek STŘELCŮ Horšovský Týn – 25.000 Kč.

30. schvaluje vzor Veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí individuální dotace mezi Městem Horšovský Týn a žadatelem, jemuž se poskytuje dotace v roce 2023.

31. poskytuje z rozpočtu města na rok 2023 z programové dotace „Podpora činnosti – sport a tělovýchova – reprezentace města v dlouhodobých mistrovských soutěžích“ dotaci těmto organizacím: Aktiv Sport Horšovský Týn, z.s. - 62.000 Kč, Vodácký oddíl „7“, z.s. - 50.000 Kč a Tělovýchovná jednota Dynamo Horšovský Týn, z.s. - 315.000 Kč.

32. schvaluje vzor Veřejnoprávní smlouvy

o poskytnutí programové dotace mezi Městem Horšovský Týn a žadateli, jímž se poskytuje dotace v roce 2023.

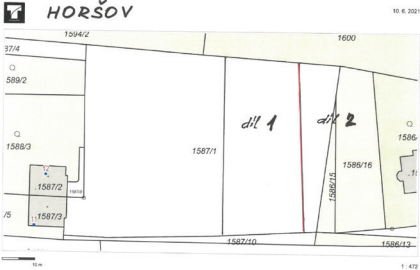
33. uděluje v souladu s ust. § 36 odst. 1 a § 84 odst. 2 písm. s) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, čestné občanství města Horšovský Týn panu Josefu Götzovi, bývalému místostarostovi z partnerského města Naburg, za přátelské naplňování partnerské spolupráce.

34. navrhuje do funkce přísedící dle § 64 odst. 3 zákona č. 6/2002 Sb., o soudech, soudcích, přísedících a státní správě soudů a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, paní Z. P.

Krácenno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

Město nabízí k prodeji
2 stavební parcely v Horšově za účelem
výstavby rodinného domu, každý pozemek
je o výměře cca 1192 m² -
přesná výměra bude stanovena
geometrickým plánem.
Bližší informace k prodeji jsou k dispozici
na webových stránkách města (Úřední
deska) nebo u paní Ježkové,
tel: 379 415 138.



Oddělení životního prostředí, odpadové hospodářství přikládá fotodokumentaci o likvidaci černé skládky v katastru Semošice. V letošním roce město Horšovský Týn vynaložilo na likvidaci černých skládek na svém území téměř 150 tis. Kč. Tyto finanční prostředky by mohly být vynaloženy mnohem účelněji, kdyby se lidé k přírodě chovali lépe.



Jedná se o složené zbytky autodílů asi ze dvou automobilů, které se nacházely na lesním pozemku v Semošicích.

Jana Holečková, MěÚ Horšovský Týn

Město Horšovský Týn
náměstí Republiky 52, 346 01 Horšovský Týn

Tajemnice městského úřadu vyhlašuje výběrové řízení na obsazení **pracovního místa:**

„vedoucí odboru majetku a investic města“

Požadované vzdělání: vysokoškolské stavebního, právnického nebo veřejnosprávního směru
Pracovní náplň: příprava a zabezpečování realizace investičních akcí města, zabezpečování řádného průběhu zadávání veřejných zakázek města v souladu se zákonem, komplexní zpracovávání žádostí o dotace, komplexní činnosti při správě majetku města vč. přípravy podkladů pro jednání rady a zastupitelstva města

Zaměstnanecké benefity: pružná pracovní doba, 5 týdnů dovolené, 4 dny indispozičního volna, příspěvek na stravné, příspěvek 500 Kč na penzijní připojištění měsíčně, příspěvek až 5.000 Kč na dovolenou, mimořádné příspěvky při pracovních a životních jubileích

Přihlášky do 28. 7. 2023
Více info na www.horsovskytytn.cz nebo na tel. 379 415 117

V pátek 7. 7. 2023 bude pro veřejnost uzavřen MěÚ z důvodu odstávky IT systému.
Děkujeme za pochopení.

ODDĚLENÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ, ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ

Město Horšovský Týn zveřejňuje výsledky odpadového hospodářství města v roce 2022 včetně nákladů na provoz obecního systému

Přehled hospodaření s odpady za rok 2022:

Příjmy celkem		8 365 (v tis.)
Příjmy z poplatku za obecní příjem odpadového hospodářství		2 668
Příjem z poplatků za ukládání odpadů na skládce		5 697
Náklady celkem		10 964 (v tis.)
Z toho		
Svoz a uložení směsného komunálního odpadu		3 420
Tříděné využitelné složky (papír, sklo, plast, jedlý tuk..)		2 150
Bioodpad (svoz, likvidace, pronájem nádob)		442
Provoz sběrného dvora		2 004
Likvidace černých skládek		76
Úklid města (uliční smetky, odpadkové koše..)		2 813
Ostatní náklady		59

Produkce odpadu za rok 2022

komodita	množství (tuny)		
SKO	1024,67	bio	363,48
objemný odpad	198	oděvy	21,62
Papír	133,72	kovy	17,85
sklo	107,36	jedlý tuk	0,677
plast	74,09	dřevo	99,98
		nebezpečné odpady	5,08

ČERVENEC A SRPEN V HORŠOVSKÉM TÝNĚ

Naše děti školou povinné dostaly vysvědčení a začaly jim prázdniny. Na nás dospělé čekají dovolené a také starosti, jak co nejlépe dětem zorganizovat dva nastávající měsíce prázdnin. Letos to



může být o něco jednodušší, neboť dne 29. června v předvečer konce školního roku bylo otevřeno nové Koupaliště Horšovský Týn a školáci, kteří měli samé jedničky, dostali malý dárek od města v podobě poukazu na pět vstupů na tuto novou atrakci v našem městě. Na nové koupaliště se těší široká veřejnost a právem. Areál nabízí vedle kondičního plavání (dvě plavecké dráhy) i relaxační koupání, dva tobogány, pro malé děti zastřešené brouzdaliště, stolní tenis, beach volejbal a atypické dětské hřiště. Nechybí ani občerstvení s terasou a venkovní parkoviště pro automobily a stojan pro jízdní kola. V areálu bude i nabíječka pro elektrokola. Koupaliště provozuje městská firma Bytes HT, s.r.o., která zajistila potřebný počet plavčků a dalšího personálu.

A máme tu období před Anenskou poutí, letos se budou hlavní programy odehrávat opět na horní části náměstí. Menší pódium bude ale i v parčíku u základní umělecké školy a chovatelé opět budou moci uskutečnit svoji výstavu ve svém areálu. I v letošním roce se potvrdila tradice dělení života v Horšovském Týně na období před poutí a po pouti. Předpokládám, že v programu Anenské pouti si našel každý návštěvník ten svůj žánr a že i dostatečné množství doprovodných akcí bylo zárukou, že jak týnní, tak i přespolní návštěvníci si slavnosti města řádně užijí. Když se podíváte na webové stránky města nebo městského kulturního zařízení, zjistíte, že je pro vás a návštěvníky města připraven pestrý program po celé letní období. Nesmíme zapomenout na nově zrekonstruované kino, které rovněž nabízí široký žánr pro děti a dospělé. Rád bych i vzpomněl na zdařilou akci, za kterou jsme obdrželi toto poděkování: „Děkuji Vám za spolupráci při přípravě a realizaci Regionálního dne železnice. Celá akce proběhla zdárně, počasí bylo krásně letní, všechny vlaky byly plně obsazené a celkově návštěvnost velmi dobrá.“ Já bych toto poděkování rád poslal dál našim dobrovolným hasičům, našim ochotníkům a městskému kulturnímu zařízení. Milá byla i návštěva z partnerského města Nabburg.

Vážení spoluobčané, přeji Vám hezké prožití léta a bezpečný návrat z dovolené.

Léto budiž pochváleno!

Ing. Josef Holeček, starosta města



ODBĚRY KRVE v Horšovském Týně

Český červený kříž Domažlice s Transfúzní stanicí v Klatovech oznamují, že odběry krve se uskuteční

v úterý 11. ČERVENCE 2023

**v prostorách MKZ Horšovský Týn, nám. Republiky 105,
od 14:00 do 16:30 hodin (prvodárci do 15:30).**

K odběru potřebujete kartičku zdravotní pojišťovny a legitimaci krve.

Zeny mohou dávat krev čtyřikrát do roka, minimální doba mezi odběry jsou tři měsíce.
U mužů se v současné době rovněž doporučuje frekvence čtyřikrát do roka.

společenská rubrika

VÍTÁNÍ OBČÁNKŮ

Dne 6. června 2023 se v obřadní síni radnice uskutečnilo slavnostní vítání občánků do života. Starosta města Ing. Josef Holeček přivítal do života pět nových občánků našeho města: Vanesu, Aloise, Matyáše, Tadeáše a Annu. Na konci obřadu děti dostaly malý dárek.

Město Horšovský Týn bude rodiče informovat o dalším termínu vítání občánků zasláním pozvánkou.

KSA při MěÚ Horšovský Týn

PODĚKOVÁNÍ

Chtěla bych i touto cestou poděkovat všem skvělým lidem, přátelům, kteří stáli za mojí nominací na Cenu Přístav. Ve středu 7. června jsem v Praze měla tu čest převzít od České rady dětí a mládeže za rok 2023 tuto cenu, kterou jsou oceňováni zástupci veřejné samosprávy za podporu a práci v mimoškolní činnosti s dětmi a mládeží. Prožila jsem krásný večer ve společnosti svého skvělého manžela a dalších milých lidí. Domů jsem si odnesla nezapomenutelný zážitek a zároveň závazek do dalších let. Lidé, kteří mimo svoji profesi a ve svém volném čase s dětmi pracují, je v našem krásném městě mnoho. Většina z vás je zná a každý takový člověk si zaslouží obdiv a díky.

Děkuji tímto Vodáckému oddílu „7“ v čele s Ladislavem Houdou, Sboru dobrovolných hasičů Horšovský Týn v čele s Petrem Lahodou a Plzeňské krajské organizaci Pionýra v čele s Martinem Mlynářikem.

Renáta Karbanová, vedoucí PS Stopaři H. Týn



Blahopřejeme

Vážené a milé paní Libuši Popelkové z Horšovského Týna blahopřejeme k jejímu krásnému jubileu a do dalších let přejeme mnoho zdraví, štěstí, elánu a radosti v kruhu rodinném. Obdivujeme její nadšení a vitalitu a vážíme si dlouholeté spolupráce při kulturních a společenských akcích, pořádaných pro občany našeho města.

MKZ Horšovský Týn



Koupaliště Horšovský Týn je váš relax i aktivní odpočinek

NA KOUPÁK? JEDINĚ DO TEJNA!

Ceník

ZÁKLADNÍ VSTUPNÉ CELODENNÍ

Dospělí: 90,- (od 16:00 hod. 70,-)

Studenti, senioři 65+, ZTP: 70,- (od 16:00 hod. 50,-)

Děti 6 - 15 let: 50,- (od 16:00 hod. 30,-)

Děti do 6 let zdarma

RODINNÉ VSTUPNÉ (platné pro děti 6 - 15 let)

2 dospělí + 1 dítě: 180,-

2 dospělí + 2 děti: 220,-

2 dospělí + 3 děti: 250,-

Školy, školky, apod. 40,-/osoba

PERMANENTKA

Dospělí: 1350,-

Děti 6 - 15 let: 750,-

Studenti, senioři 65+, ZTP: 1050,-

Provozní doba

ČERVEN

PONDĚLÍ – PÁTEK 13:00 – 19:00 hodin

SOBOTA, NEDĚLE 10:00 – 19:00 hodin

ČERVENEC, SRPEN

PONDĚLÍ – NEDĚLE 10:00 – 19:00 hodin

ZÁŘÍ

PONDĚLÍ – PÁTEK 13:00 – 19:00 hodin

SOBOTA, NEDĚLE 10:00 – 19:00 hodin

Aktuální info



KOUPALIŠTĚ
HORŠOVSKÝ TÝN

www.koupaktejno.cz



LITERÁRNÍ ŠUMAVA



V pátek 19. května navštívilo Městskou knihovnu v Horšovském Týně 49 knihovnic (včetně 1 knihovníka) v rámci akce Literární Šumava 2023. Jedná se o tří denní knihovnickou akci, kterou každoročně pořádá Svaz knihovníků a informačních pracovníků za podpory Ministerstva kultury ČR.

V letošním roce byla hlavním místem setkání knihovníků ze západních a jižních Čech Městská knihovna Boženy Němcové v Domažlicích. Účastníci se ale samozřejmě podívali i na další krásná a zajímavá místa – např. na zámek a do Státního okresního archivu v Horšovském Týně, do Muzea Příhraničí a do židovské synagogy ve Kdyni nebo do Muzea Jindřicha Jindřicha v Domažlicích. V naší knihovně v Horšovském Týně se jim také moc líbilo. Po představení knihovny a malém občerstvení je u nás čekala poutavá přednáška pana Ludka Thomayera o významných osobnostech Horšovského Týna.

Bylo to moc milé setkání. Velké díky patří našim kolegyním z Domažlic za organizaci a panu Thomayerovi za zajímavou přednášku.



PASOVÁNÍ NA ČTENÁŘE

Pasování na čtenáře, které má v Horšovském Týně dlouholetou tradici, proběhlo letos v Městské knihovně Horšovský Týn ve třech termínech. V úterý 30. května byli pasováni prvňáčci ze Základní školy v Blížejově. ZŠ Blížejov se do projektu zapojila v letošním roce poprvé. Věříme, že dětem se u nás v knihovně líbilo. O týden později, v úterý 6. června, jsme pasovali prvňáčky ze Základní školy v Horšovském Týně a ve středu 7. června se pasovanými čtenáři stali druháčci ze Základní a Odborné školy Horšovský Týn.

Aby děti mohly být slavnostně pasovány a staly se tak rytíři Řádu čtenářského, musely nejprve dokázat, že umí číst. Všichni zkoušku splnili tím, že přečetli text na tabuli. Žáky z Horšovského Týna poté starosta města Josef Holeček pasoval mečem na čtenáře, stejně jako král kdysi pasoval udatné muže na rytíře. Prvňáčky z Blížejova pasovala ředitelka ZŠ Blížejov Dagmar Hanzalová.

Děti si jako dárek odnesly knížku pro prvňáčka Křeček v letu, která byla vydána výhradně pro tuto slavnostní příležitost. Dostaly také odznak čtenáře a čtenářský deník, do kterého si mohou zapisovat své první přečtené knihy. Odznak i deník vyzdobila krásnými ilustracemi soviček výtvarnice Marcela Jeřábková, které tímto velice děkujeme. Poděkování patří také fotografce Míše Janovcové za zdokumentování této slavnostní události. Děti dále obdržely průkaz čtenáře. Pokud s tímto průkazem přijdou do konce roku 2023 do naší knihovny, zdarma je zaregistrujeme a dostanou čtenářský průkaz. Těšíme se na nové malé čtenáře!



DRUHÝ ŽIVOT PRO KNIHY

Na chodbě před vchodem do Městské knihovny Horšovský Týn najdete nové regály s knihami, které jsou volně k rozebrání. Jedná se o knihy, které byly vyřazeny z knihovního fondu (např. proto, že nebyly dlouhou dobu půjčené nebo jsou poškozené). Vybrat knížku si sem může přijít kdokoli a samozřejmě ji nemusí vracet. Stejně tak je možné sem přinést vlastní knihy a nechat je zde pro další čtenáře. Přijďte si vybrat.



PODĚKOVÁNÍ

Knihovnice z Městské knihovny Horšovský Týn velice děkují paní Marii Mužíkové za darování krásných nových knih naší knihovně. Knížky zařadíme do knihovního fondu a budou tak moct dělat radost našim čtenářům.

Vaše knihovnice

ze školních lavic

ZÁKLADNÍ ŠKOLA HORŠOVSKÝ TÝN V NABBURGU

Dne 23. 5. se žáci 4. C a 5. A zúčastnili zájezdu do Nabburgu. Naše partnerské město zve každoročně žáky pátých ročníků na tzv. týdny vody do skanzenu Freilandmuseum Oberpfalz nedaleko města. V letošním roce jsme však měli možnost užít si další, zcela novou akci s projektem, který nesl název Bau mit. Žáci měli příležitost vyrobit si z jílové směsi cihly, které jsou pak v tomto skanzenu využívány. Návštěvu pro naše žáky připravila a zajistila Petra Zeitler, žena pana starosty Nabburgu. Ona sama a i bývalý místostarosta a dlouholetý přítel našeho města Josef Götz nám byli skvělými průvodci. Na závěr dne jsme byli pozváni do místního městského muzea přírody. Celý den jsme si užili a odjžděli jsme spokojeni, obohaceni novými zážitky i poznatky. Celý zájezd se uskutečnil za finanční podpory firmy Gerresheimer Horšovský Týn. Zájezd zařídila a podpořila manažerka firmy paní Váchalová. Firma dlouhodobě podporuje přeshraniční spolupráci a výuku německého jazyka na naší základní škole.

Za ZŠ Mgr. Renáta Karbanová



PŮJČOVNÍ DOBA V ČERVENCÍ A SRPNU 2023

Městská knihovna Horšovský Týn upozorňuje čtenáře na změnu půjčovní doby v červenci a srpnu 2023.

PONDĚLÍ: 9:00 – 12:00 13:00 – 17:00

ÚTERÝ: ZAVŘENO

STŘEDA: 9:00 – 12:00 13:00 – 17:00

ČTVRTEK: 9:00 – 12:00 13:00 – 17:00

PÁTEK: 9:00 – 12:00 13:00 – 15:00

UZAVŘENA KNIHOVNA BUDE 3. - 7. 7. A 21. 7. 2023.

Přejeme Vám krásné léto a příjemně strávené chvíle při čtení knih z naší knihovny.

ZŠ HORŠOVSKÝ TÝN V NABBURGU

V pondělí 15. května 2023 strávili žákyně a žáci tříd 5. B a 5. C v doprovodu tří učitelek jeden prima den v sousedním Bavorsku. Konkrétně jsme měli možnost zúčastnit se exkurze v muzeu ve volné přírodě (Freilandmuseum) u Nabburgu v rámci Světového týdne vody.

Zde žáci obcházeli různá stanoviště, na kterých se dozvěděli zajímavé informace, a hodně věcí si mohli sami zkusit. S nadšením se ujali pumpování vody ze studny, prali na valše nebo navrtávali sondu do půdy. Kromě toho se dozvěděli, co se děje s vodou v různých typech půdy, o co se stará žížala, nebo poznávali nerosty.

Okolo poledne jsme dorazili do hostince, kde na nás čekalo překvapení – zeleninová polévka. Odpoledne jsme se všichni přesunuli do města Nabburg. Jednu skupinku přijal pan starosta Frank Zeitler na radnici. Ostatní si mezitím prohlédli místní muzeum se zajímavou expozicí vycpaných zvířat. Celý den nás provázal dlouholetý podporovatel partnerství obou měst pan Josef Götz.

Velké poděkování patří naší kolegyni Anně Ježkové, která pro nás tuto exkurzi zařídila. Všichni jsme si exkurzi užili a vrátili se bohatší o nově získané informace a spoustu krásných zážitků.

Mgr. Monika Toupalová



ČTYŘBOJ

Dne 3. 5. 2023 se uskutečnilo okresní kolo v atletickém čtyřboji v Domažlicích.

Závodu se zúčastnilo 11 škol a naši hoši i dívky zvítězili. Dívky reprezentovaly tyto žákyně - Kateřina Dubová, Tereza Dubová, Viktorie Nozarová, Amálie Schambergerová a Pavlína Vozárová. Chlapci závodili ve složení – Vladimír Bouda, Denis Kasl, Štěpán Petrásek, Rostislav Radošický a Adam Soukup.

Krajské kolo se konalo 23. 5. 2023 v Přesticích. Zde se družstvo dívek umístilo na 2. místě a družstvo hochů, kde nahradil Denise Kasla Daniel Janáček postoupilo z prvního místa do republikového finále.

To se konalo 12. 6. v Opavě. Naše družstvo opět ve změněné sestavě, kdy onemocněl Vladimír Bouda a Rostislava Radošického nahradil Nicolas Wasserrab, vybojovalo krásné 8. místo. Závodily byly velice kvalitní, dobře organizované a ozdobené velmi výbornými osobními výkony a rekordy. Jeden z všechny – osobní rekord Štěpána Petráska ve skoku do výšky skvělých 155 centimetrů. Všem sportovcům děkujeme za vzornou reprezentaci školy, města a Plzeňského kraje.

Mgr. Libor Vostracký

ŠKOLNÍ ZÁJEZD DO FURTHU

V úterý 30. května se vydalo 46 žáků učících se němčinu na ZŠ Horšovský Týn do nedalekého bavorského města Furth im Wald za poznáním. Dopoledne jsme věnovali příjemné turistice a obešli jsme dokola Dračí jezero, ti nejodvážnější vystoupali na rozhlednu ve tvaru dračího zubu. V nedaleké oboře s jelení zvěří byla největším zážitkem pro všechny možnost krmení jelenů, daňků a kozorohů přímo z ruky. Součástí procházky oborou byla i návštěva muzea s 800 exponáty vycpaných zvířat a prohlídka pstružích sádek.

Opoledne nás čekal zlatý hřeb dne: v „dračí jeskyni“ blízko náměstí jsme mohli obdivovat největší hydraulický pohyblivý model draka na světě, který je zapsán v Guinnessově knize rekordů. Vyrobita ho pro město místní firma Zollner přímo pro historické slavnosti Skolení draka, které se konají již po staletí vždy v polovině srpna.

Průvodce nám předvedl, jak drak hýbe hlavou, mrká, cení zuby, chrlí dým a oheň a hlavně řve. Vtipnou tečkou byla dračí diskotéka. Na závěr pěkného výletu jsme zašli na italskou zmrzlinu na náměstí, kde si žáci procvičili německý jazyk v praxi. Do Furthu je to od nás nedaleko a setkání s furthským drakem může být dobrý tip na pěkný a dobrodružný výlet pro celou rodinu třeba o prázdninách.

Mgr. Anna Ježková, učitelka NJ ZŠ H. Týn



KÁNOE

V pondělí 29. května započal školní pětidenní vodácký výlet po řece Berounce na kánoích. Letošní rok jsme měli štěstí a počasí nám opravdu přálo, jelikož celý týden bylo slunečno a teplo. Možná právě proto nikdo nevnímal jako špatné znamení, když se hned druhý den převrátila jedna kánoe a její posádka se rázem ocitla ve vodě. Navzdory tomu však panovala dobrá nálada, mokří účastníci brzy uschnuli, navrátili se k ostatním a pokračovali v ničím nerušené jízdě. Chvilími panoval až moc velký klid, a proto se ho žáci rozhodli nejednou narušit přátelskými potyčkami a šploucháním a stříkáním vody na ostatní kamarády. Pirátské lodě uzavíraly porůznu přátelství a záškodnickou činnost. Jejich slibům se však nedalo moc věřit. Možná právě proto, aby posádce převrácené lodě nebylo líto, že jako jediní nezůstali se suchým oblečením. Pro žáky bylo zážitkem i nocování, každý podvečer jsme se utábořili v přírodě a vařili večeři na ohni v kotlíku. Zaspívali si u táboráku a spali buď ve stanech, nebo přímo pod širým nebem. Důkazem toho, že během celého výletu panovala dobrá nálada a zájem o pobyt v přírodě byly i situace, ve kterých jsme se navzájem pobízeli ke koupání v řece, hlaholil zpěv během pádlování nebo dokonce i snaha chytit divokou úžovku navzdory tomu, že si žáci mysleli, že se jedná o zmiji. Návrat domů se uskutečnil v pátek 2. června a i přesto, že byl doprovázen únavou a radostí z návratu do civilizace, všichni na výlet vzpomínáme jako na skvělý zážitek a nemůžeme se dočkat, až si „vodu“ za rok zopakujeme. Kdo se jednou stane vodákem, už jím zůstává.

Pavel Kodim, ZŠ Adélka Mašovice



OBDIVUHODNÉ VÝROČÍ A DUDY K TOMU!



Koncem května oslavila krásné 95. narozeniny paní Libuška Popelková.

Je aktivní členkou několika spolků a společně s některými z členů svoje krásné narozeniny oslavila. V Seniorském klubu při komunitním centru jí čekalo překvapení – dudák pan Holoubek, se kterým si zazpívala známé chodské písničky.

Paní Popelková žije dlouhá léta v našem městě a je známá pro svou družnou povahu, velice aktivní práci v mnoha spolcích a také výrobou krásných perníčků. Se svojí sestrou Aničkou vyrůstaly v Jedličkově ústavu v Praze, kde se naučily soběstačnosti a mnohemu dalšímu. Libuška vychovala tři děti a dnes už je babičkou a prababičkou mnoha vnoučat a pravnoučat.

Do dalších let jí přejeme hlavně pevné zdraví, stálý optimismus a chuť těšit se ze svých blízkých i přátel.

STP a Seniorský klub

DĚTSKÝ DEN PRO ZŠ SPECIÁLNÍ V HORŠOVSKÉM TÝNĚ I. 6. 2023



Každoročně pořádá naše organizace STP pro děti prvního stupně Základní a odborné školy v Horšovském Týně Den dětí v místní hasičárně. I letos tomu nebylo jinak. Členky výboru STP připravily předem odměny, soutěže a zajistily hudební doprovod p. Daniela Dietze. Během dopoledne se vystřídalo v sále hasičárny kolem šedesáti dětí. Soutěže byly zaměřené na šikovnost, rychlost a peč-

livost. Vyhrávající družstvo získávalo různé odměny. Mezi soutěžemi děti tancovaly a zpívaly s hudbou, vhodně zvolenou pro jejich věk. K oblíbeným soutěžím patřil tanec s jablky na čele, s balónky u nohou, přehazování tenisových míčků na lžici, hody na cíl, skoky v pytli, přehazování novinových míčků na čas, nafukování papírových sáčků do prasknutí, pití minerálky z kelímků na čas atd. Děti byly ukázněné, soutěživé, spolupracovaly s námi na výbornou. Sedící děti sledovaly výkony svých spolužáků a vydatně fandily. Největší odměnou pro naše členky byl závěrečný potlesk s poděkováním od jejich učitelek. Mezi dětmi se nám moc líbilo a slibujeme, že opět příští rok pro ně připravíme soutěže s hudbou na Den dětí. Velké poděkování patří panu Dietzovi, členkám paní Bártové, Cukrové, Viktorové, Votrubové, Pavlíkové a manželům Šleglovým. Tito lidé věnovali svůj volný čas pro dobrou věc a vzornou spoluprací se postarali o průběh celého dopoledne. Na přípravě a provedení soutěží se spolupodílela a příspěvek napsala Růžena Menšíková, členka výboru STP.

**STP, KC a Město Horšovský Týn
Senioři, rozhýbejte se plaváním!
7. září, 5. října, 9. listopadu, 14. prosince 2023**

Plavecký bazén Domažlice

**Plavání, vířivky, trysky,
perličky v relaxačním bazénu s teplou vodou.
Po skončení možnosti posezení v restauraci H2O.**



**Odjezd autobusu z Horšovského Týna
do Domažlic (a zpět)
Hasičárna 13:20 hodin, u Hrbáčka 13:25 hodin
Vstup do bazénu si platí každý sám.**

ZÁJEZD DO KRAJSKÉHO MĚSTA PLZEŇ 23. 5. 2023

Naše místní organizace Svazu tělesně postižených pořádá každoročně pro naše členy dva zájezdy, které se staly oblíbenou poznávací činností našich důchodců. V loňském roce na jaře jsme navštívili Dendrologickou zahradu a park v Průhoncích s průvodcem k plné spokojenosti všech zúčastněných. Na podzim loňského roku se vydařil autokarový zájezd na Šumavu. S paní průvodkyní jsme se dostali do míst, kam by někteří členové těžko došli. Získali jsme z jejího zajímavého vyprávění mnoho poznatků o různých částech Šumavy. Letošní zájezd byl zaměřen do nedalekého krajského města Plzně. Po příjezdu do Plzně jsme zavítali do Velké židovské synagogy v sadech Pětatických. Ujala se nás velmi milá průvodkyně paní Lucie Kučerová, která nás seznámila nejen s historií synagogy, ale i s její nákladnou opravou trvající dva a půl roku. Letos slaví synagoga 125 let od dokončení stavby. Je druhou největší stavbou v Evropě a spolu s chrámem sv. Bartoloměje druhou největší dominantou města. Monumentální stavba s nádhernou vnitřní výmalbou se všem líbila a byl to pro všechny zúčastněné velký zážitek. Polední dobu jsme spojili s návštěvou náměstí, kde se lidé nejen občerstvili, ale navštívili i některá místa podle svého rozhodnutí /např. Katedrálu sv. Bartoloměje a jiné/. Odpolední čas jsme prožili v plzeňské ZOO. Mnoho z nás tam nebylo i několik let. Svým zajímavým až mnohdy úsměvným komentářem nás provázel pan průvodce M. Vo-
bruba, tiskový mluvčí zahrady. Při procházce s ním jsme se dozvěděli zajímavosti ze života zvířat, odpovídal i na zvědavé otázky našich členů. Poté následovala volná prohlídka. V podvečer jsme se spokojeně vraceli do Horšovského Týna. V září pojedeme opět na Šumavu, ale do jiných míst než v loňském roce. Věřím, že se bude zájezd opět líbit.

*R. Menšíková,
členka výboru STP*



SDH HORNÍ METELSKO STÁLE PRACUJE

Vážení čtenáři, byl jsem osloven několika lidmi, že jsme, myšleno jako hasiči z Horního Metelska, dostali od města hodně peněz. A co já na to? Asi to bude tím, že pracujeme a fungujeme.

Staráme se o zeleň v naší obci, uspořádali jsme rybářské závody s rekordní účastí, staráme se o pronajatý rybník. Provedli jsme skácení přerostlých vrb, o které jsme opakovaně žádali, a na jejich místě se postaráme společně s městem o rekultivaci a náhradní výsadbu.

Zajišťujeme stánek s občerstvením na fotbalových zápasech FK Mířkov a podílíme se i na akcích pořádaných jinými organizacemi či firmami. Například „První Chodské mistrovství v pečení praset“ či výročí firem pana Radošického a pana Britvíka.

Hlavní akce nás však teprve čeká. Již tradiční den s Růžovým panterem se uskuteční 15. července 2023 od 12:00 na louce v Horním Metelsku. Připraveno je mnoho atrakcí pro děti, tvořivé dílny, fotokoutek, soutěž v požárním sportu. O hudební doprovod se postará DJ Zdena a od 19:00 zahraje legendární kapela DOA Rock. Věříme, že si k nám cestu najdete, stejně jako v minulých letech. O vaše chuťové buňky se postarají hasiči z SDH Horní Metelsko a stánek u nás otevře i kavárna Nakafe.

Těšíme se na vás. SDH Horní Metelsko

z uplynulých akcí

PIONÝRSKÁ SKUPINA STOPAŘI – TEJNO BĚŽÍ A JE SVĚŽÍ

V sobotu 20. května proběhl již 5. ročník amatérského běhu „Tejno běží a je svěží“. Tato událost je vždy organizačně náročná, je třeba jí věnovat pozornost již pár měsíců předem a vše dobře plánovat. Předem i na místě registrovaní závodníci si mohli vybrat ze tří různě dlouhých tratí vedoucích převážně zámeckým parkem. Běžci všech věkových kategorií předvedli úžasné výkony, které jsou hodny profesionálních sportovců. Avšak není třeba být profíkem. Postačí mít odvahu zúčastnit se, závod dokončit a odměna v podobě medaile a památeční šňůrky je vaše. Na všechny čekaly doprovodné aktivity jako je střelba z luku a ze vzduchovky. Stejně jako loni jednu z důležitých a skvělých doprovodných akcí dne zajistilo sdružení Mamy Art. Andrejka Gombárová se svým týmem připravila malování na ponožky, které si pak děti mohly odnést domů. Zároveň proběhla soutěž „O nejhezčí fusek!“. Během odpoledne se jí zúčastnilo několik desítek malých malířů a nechybělo ani vyhlášení těch nejpovedenějších. Nechybělo občerstvení i opékání buřtů. Věříme, že tato akce se stala další tradiční a oblíbenou, které se rádi zúčastníme i v budoucnu.

Velké poděkování patří Městu Horšovský Týn, které z dotací poskytuje nemalé finanční prostředky. Dále děkujeme panu Petru Hojdovi, který nám už poněkoličkáte zajišťuje měření běžeckých výkonů, Sboru dobrovolných hasičů Horšovský Týn a Vodáckému



oddílu „7“ za zapůjčení stanu, lavic, stupňů. Společnosti Top Oil service s. r. o. za zapůjčení nafukovací brány borců. V neposlední řadě také děkují svému týmu vedoucích a instruktorů, bez kterých by to zkrátka nešlo.

Fotogalerii naleznete na <https://psstopari.rajce.idnes.cz/>.

Za PS Stopaři Renáta Karbanová

V METELSKU JE DEN RŮŽOVĚJŠÍ

Zábavné odpoledne s Metelskými hasiči už je zase tady.

15. 7. 2023 OD 12:00

V HORNÍM METELSKU NA LOUCE

Přijďte, přebarvíme si den narůžovo!

V 19:00 zahraje kapela

Připraveno je mnoho atrakcí a zábavy pro děti

Celý den nám bude hrát **PÁRTY DJ ZDENA**

O zábavu a občerstvení se postarají místní hasiči.

SH ČMS - Sbor dobrovolných hasičů Horní Metelsko www.sdh-hornimetelsko.cz Za podpory města Horšovský Týn

DIVADELNÍ MÁJ 2023

V květnu ožil horšovskotýnský kinosál regionální přehlídkou Divadelní máj 2023. Tři sta diváků si nenechalo ujít divadelní výkony herců z Hostouně, Poběžovic, Plzně a samozřejmě i Horšovského Týna. Tradiční přehlídku pořádalo městské kulturní zařízení. Akci finančně podpořil Plzeňský kraj, organizačně Divadelní soubor při MKZ Horšovský Týn. Děkujeme!



ZÁVĚREČNÝ PLES

V pátek 19. května 2023 se konal v sále hotelu Šumava Závěrečný ples tanečního kurzu pro mládež pod vedením manželů Cíchových z Taneční školy Dance Stod. Předtančení se neslo v duchu pohádky Tři veteráni. Nechybělo ani sólo s rodiči a prarodiči, taneční soutěž či vyhlášení ankety „Nejoblíbenější partnerka a Nejoblíbenější partner letošního kurzu“.

Přítomní tančili celý večer za doprovodu Tanečního orchestru Miroslava Novotného. Městské kulturní zařízení Horšovský Týn děkuje Sboru dobrovolných hasičů Horšovský Týn, účastníkům kurzu a všem přítomným.



DEN DĚTÍ

Dne 27. 5. 2023 jsme již třetím rokem slavili Den dětí na školním statku v Horšově, a protože jsou děti zvědavé a pořád něco rády objevují, letošní téma bylo „Věda a technika.“

U stanoviště IQLANDIA děti udiveně sledovaly vědecké pokusy. Jeden z nejzábavnějších byl pokus se suchým ledem. Balónek jsme opatrně naplnili suchým ledem a sledovali, co se bude dít. Po chvíli balónek praskl. Pokusy byly celkem tři a do každého byly jako dobrovolníci zapojené děti, vybavené rukavicemi a ochrannými brýlemi. Kromě pokusů jsme si mohli vyzkoušet, jaké je pozorovat maličké věci pod mikroskopem, zkoumat své tělo v zavěšených a hýbajících se prouzcích zrcadel nebo hádat podle rekvizit, jaké peří patří kterému ptákov.

Velice zajímavé bylo mobilní digitální planetárium, které ukázalo hvězdnou oblohu i přes den, kdy svítilo slunce. Malí i velcí odcházel z celou okouzlení. Před planetáriem byl připraven velký dalekohled, kterým jsme pozorovali oblohu.

Festival IQ PLAY přivezl obrovské množství her, stavebnic, kostek, od velkých, po malé. Dokonce i ti nejmenší, kteří přišli, si s námi chvíli pohráli a děti si tak vyzkoušely, jak umí být trpělivé a jakou mají dovednost či kreativitu nebo paměť.

Milovníci papíru zabavili své šikovné ručičky skládáním origami, a že jich bylo. Někomu to trvalo chvíli a někomu zase déle, ale výsledky potěšily každého.

ZAHRÁTKY, to bylo netradiční dětské hřiště, kde děti musely uklidit slimáky ze zeli, vykopat plevel, a spoustu dalších aktivit. Setkat se mohly se strašákem, který byl živý. Na své si zde ale přišli i dospělí, kteří se učili, jak správně zalévat pivoňkový záhon. Největší zábavou pro děti byla jízda v zahradnickém kolečku, což už nebylo tak zábavné pro rodiče, kteří je vozili.

V 16 hodin jsme mohli zhlédnout divadelní pohádku SUPERKLUK, která zabavila malé i velké. V prostředí mezi stromy a pod sluncem měla pohádka úplně jiné kouzlo, než kdybychom ji viděli ve vnitřních prostorách.

Během celého odpoledne modeláři Aeroklubu Staňkov předváděli modely svých letadel, které shazovaly bonbony z výšin mezi návštěvníky, kteří si kromě akrobatických kousků letadel odnesli domů i sladkou odměnu.

A co by to bylo za den dětí bez hasičů? A tak ani letos nechyběli hasiči SDH Horšovský Týn. Každý mohl být alespoň na chvíli hasičem. Děti stříkaly vodou z hadice, usedly za volant opravdového hasičského auta a podívaly se na hasičskou výbavu.

Na školním statku jsme viděli spoustu domácích zvířat a zemědělských strojů a techniků.

Kdo měl hlad nebo žízeň, navštívil penzion v oboře, kde studenti SOŠ a SOU všechny obsluhovali.

Bylo slunečno, tak jsme si užili nádherné odpoledne naplno.

Děkujeme všem, kteří se podíleli na jeho programu a přípravách, ale hlavně dětem, jejich rodičům, příbuzným, kamarádům, protože bez nich by to nebyl ten pravý DEN DĚTÍ.



MKZ Horšovský Týn

LETOŠNÍ NOC KOSTELŮ

I tento rok se naše farnost zapojila do celostátní akce Noc kostelů, která proběhla v pátek 2. 6. 2023. Jednalo se o patnáctý ročník a zapojilo se rekordních 1806 kostelů a modliteben v rámci České republiky. V celé plzeňské diecézi jich bylo téměř 170.

Náš program probíhal v kostele sv. Apolináře na Husově náměstí a skládal se ze čtyř bodů.

Prvním byla hra – aktivita pro rodiny s dětmi, kterou tvořilo několik úkolů, jako například poskládat puzzle, nebo vyluštit tajenku. Samozřejmě všechny úkoly souvisely s Nocí kostelů i s kostelem sv. Apolináře. Některé poukazyvaly na zajímavosti nebo různé detaily v kostele a na konci hry dostali všichni účastníci sladkou odměnu.

Druhým bodem bylo vystoupení místní ZUŠ, kterého se za doprovodu paní ředitelky A. Svobodové a jejího týmu účastnilo celkem sedmnáct talentovaných žáků z hudebního a literárně-dramatického oboru.

Jelikož se občas lidi ptají, jaké víno to pan farář vlastně používá a jestli může být jenom červené nebo i bílé, udělali jsme ochutnáv-

VESNICE, KTERÁ KONČÍ V POLI U KŘÍŽKU

Ještě před dvěma roky měl Horní Valdorf jedenáct trvale bydlících lidí. A dnes? Už brzy nás bude o dvanáct obyvatel víc. Zdvojnásobíme se! To není jen tak, zdá se. Vesnice žije nejen srazy motokářů, koncertem slavné kapely Visací zámek a oblíbené kapely V3Esky, scházíme se pod májkou, na hřišti u táboráků, když jednomu hoří chalupa, jsou všichni s vyhrnutými rukávy v akci...

Vesnici protíná jen jedna asfaltka, která končí v polích. Nikdo k nám nejedí, aby dojel dál. Zůstane, nebo se zbloudí vrátí. Na 7. MotoWaldorf přijelo či přišlo na koncerty kolem dvě stě padesáti lidí. Bez pomoci bychom to zvládli, ale tak tak. Finančně nám pomohlo město Horšovský Týn, místní hasiči a také přispělo pár štedrých dárců. A taky slunce, bez deště a konfliktů.

(pch)

PODĚKOVÁNÍ POSLUCHAČŮ

Velké poděkování za krásný hudební prožitek, který jsme si mohli společně užít při návštěvě základní umělecké školy na "UČITELSKÉM KONCERTU". Veškerá vystoupení byla velmi profesionálně přednesena a celému zaplněnému sálu lidí přinášela hluboký prožitek a radost. Oceňujeme výkony účinkujících učitelů i absolventů školy. Z vystoupení byl patrný sehraný učitelský kolektiv, pečlivost jeho přípravy i dosažené výsledky žáků. Celý koncert byl velmi vtipně moderován průvodním slovem Martiny Samkové, která odlehčovala hloubku jednotlivých vystoupení. Závěr koncertu jsme odměnili bouřlivým potleskem, po kterém následovaly hudební předávky. Přejeme celé ZUŠ ještě mnoho takto zdařilých vystoupení.

Návštěvníci koncertu.



ku mešních vín. „Degustátoři“ tak zjistili, že může být i růžové, sladké, polosladké, suché a polosuché. Druhů je opravdu několik, jako u běžných vín, ale vyrábět je můžou jenom některé vinařské firmy. Byl to příjemný čas, kde vznikl prostor na hezké povídání. Posledním bodem programu byl koncert Pěveckého sdružení JL, který naplnil kostel příjemnou atmosférou rozjímání.

Během celého večera se vybralo 3645 korun na opravu varhan. Všem dárcům děkujeme.

Také děkujeme všem, kteří nám jakýmkoliv způsobem pomohli: členům Farní Charity, našemu městu za úpravu okolí kostela sv. Apolináře a samozřejmě všem účinkujícím a hostům.

V příštím roce se Noc kostelů bude konat v pátek 7. 6. 2024. Přijměte naše pozvání. Těšíme se na Vás.

Farnost Horšovský Týn

Stanka B.

PUNKOVÁ KAPELA VISACÍ ZÁMEK A RACHOT MOTOREK



Jezdci na nejrůznějších strojích vyrážejí na Spanilou jízdu.

Nejen to se nedávno událo v malé vesnici Horní Valdorf.

Už sedmý ročník se tu na konci května bouřlivě sjíždí motorky v různém provedení a síly na MotoWaldorf. Tentokrát – po covidem utažených možnostech „srazů“ všeho druhu – v nebyvalém měřítku. Mimořádnost srazu má začátek více než před rokem.

Tehdy se slavná punková kapela chystala na oslavu čtyřiceti let od svého založení hrající ve stále stejné sestavě. A samozřejmě v duchu „punk is not dead“. Plánovali koncert na pražském Strahově a k tomu „sochu“. Sešli se s provokativním sochařem Davidem Černým a ve společném nápadu spojili název jejich slavného kousku Traktor a přidali věk kapely: čtyřicet let. Vyloupil se z toho nápad se vzácným veteránem Zetor 40.

A tady nastalo propojení s Tomášem Rejžkem, který letošní MotoWaldorf se svými přáteli organizoval. „Kolik za něj chceš,“ řekli muzikanti. „Nic! Tedy nic, jen koncert u nás na vsi,“ vypálil Tomáš. Pláclí si! David Černý veterán Zetor 40 ztvárnil svým stylem. Posadil ho „na zadek“, místo jednoho kola mu nasadil obří



visací zámek a natřel ho na růžovo, stejně jako smíchovský tank číslo 23 v roce 1991.

Blížil se strahovský koncert a taky odhalení sochy. První punkové sochy v Praze na symbolickém místě, kde stával slavný strahovský stánek U Johna debila. Začátkem loňského června se koncert i růžový Zetor model 40 staly nezapomenutelnými.

(pch)

Traktor, který kdysi jezdil v našem kraji, se stal sochou kapely Visací zámek.

REGIONÁLNÍ DEN ŽELEZNICE V HORŠOVSKÉM TÝNĚ



foto: „Mýša“ Janovcová



V sobotu 17. června 2023 mohli fanoušci páry využít den plný zábavy na kolejích. Hlavní atrakcí byly jízdy parního vlaku z Horšovského Týna do Staňkova a Poběžovic a zpět.

V jeho čele stála historická lokomotiva 354.195 zvaná Všudybylka. Ta vezla dvounápravové historické vozy řady Ci s dřevěnou kostrou skříně, které jsou vně oplechované a uvnitř obložené dřevem. Jednalo se o lokáلكové vozy, které byly

v provozu až do osmdesátých let minulého století, doplněné o vyhlídkový vůz. Z Horšovského Týna vyjel vlak do Staňkova v 9:20 a ve 13:20 hodin, do Poběžovic se vydal v 11:00 a v 15:00 hodin.

Součástí programu bylo představení loutkového divadla ze Staňkova, výstava o historii železnice v bývalém služebním voze či výstava modelového kolejiště, barový vůz, svezení na historické šlapací drezině. Občerstvení zajistil místní sbor dobrovolných hasičů. O doprovodný program za město Horšovský Týn se postaral divadelní ochotnický soubor při MKZ Horšovský Týn a Švejk duo Milana Benedikta Karpiška.

Regionální informační centrum Horšovský Týn přilákalo do svého stánku nejen dospělé, ale i dětské návštěvníky. Zájemci využili nákupu suvenýrů

TANEČNÍ AKADEMIE

V kinosále v Horšovském Týně se 15. června konal již 9. ročník Taneční akademie. Během tří dopoledních a jednoho odpoledního představení nechyběla vystoupení baletu, moderních, latinsko-amerických tanců a velmi populárního streetu. Zapojily se hlavně taneční kluby při MKZ Horšovský Týn – Street dance pod vedením Anety Kastlové a Martiny Fictumové, Baletní školička pod vedením Adély Kovaříkové, Taneční a pohybová rytmika pod vedením Martiny Fictumové, ale také děti a paní učitelky z MŠ Vančurova Horšovský Týn, Dynamo H. T. - Sport pro všechny, z. s. Horšovský Týn pod vedením Miši, Petry a Pavly Lindauerových a host Marty Dance Klatovy. Poprvé vystoupily i účastnice nového kurzu kulturního zařízení Latin Solo Dance a Brazilská samba pod vedením Petra Hladíka. Věříme, že si všichni toto odpoledne užili a děkujeme všem, kteří se na akci podíleli.

MKZ Horšovský Týn



Více fotografií na www.mkzht.cz

Horšovského Týna i Destinace Český les, ale i inspiraci na výlety formou propagačních materiálů města či regionu. Pro děti si infocentrum připravilo kreativní dílničky s tématem mašinek. Čekaly je omalovánky, razítkování, zdobení perníčků – vláčku i poznávání listnatých či jehličnatých stromů našich parků a lesů. Velký úspěch mělo i dřevěné kolejiště na koberci pro nejmenší. I dospělí si mohli pohrát, a to s dřevěnou hrou Hraníčko, jež se zaměřilo formou poznávačky a pexesa na zajímavé turistické cíle našeho města. Dle návštěvnosti a ohlasu přítomných se tento den velmi vydařil a určitě se plánuje opakovat tuto akci častěji než jednou za deset let.

MKZ Horšovský Týn

KDO SI HRAJE, NEZLOBÍ...

Kdo si hraje, nezlobí. A tak máme pro Vás hned dvě hry. Tou první je Český les s mobilem v kapse. Do konce října máte možnost se zapojit do turistické hry „Český les s mobilem v kapse“, kterou pořádá Svazek Domažlicko ve spolupráci s informačními centry. Téma letošního roku jsou Osobnosti Českého lesa. Navštív deset míst, která souvisí s významnou osobností našeho regionu. Načti QR kód. Vyhraj! Pro výhru nebo informace zajdi do některého z infocenter: Horšovský Týn, Bělá nad Radbuzou, Kdyně, Domažlice, Klenčí pod Čerchovem, Pobežovice, Holýšov či Tachov. Druhou je pak poznávací stopovací hra TRIPPER - Horšovský Týn, jež je určena pro aktivní odpočinek a společenskou zábavu nejen na víkendové odpoledne. Na začátku hry je známo pouze místo startu, doba trvání a vzdálenost, kterou ujdete. Na trase na vás čeká třináct úkolů, které je třeba splnit a vyluštit, abyste v cíli mohli odhalit místo pokladu, identitu fantoma a text šifry.

Hru lze absolvovat kdykoliv podle vašeho přání, a to pouze s tištěnou herní knížkou, kterou zakoupíte v Regionálním informačním centru Horšovský Týn. Vše o Tripperu na <https://www.trippercz.com/>

Veškeré informace, propagační materiály můžete získat v Regionálním informačním centru Horšovský Týn na náměstí Republiky 11 (Šumava), tel.: 724 160 150, e-mail: info@mkzht.cz. Otevírací doba v červenci a srpnu 2023:

Po – Pá 8:00 – 17:00 hodin

So – Ne, svátky 9:00 – 17:00 hodin

Těšíme se na Vaši návštěvu!

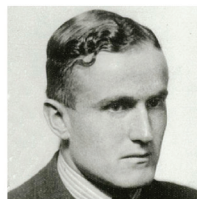
Andrea Bauerová, pracovnice RIC Horšovský

ČESKÝ LES S MOBILEM V KAPSE

červen - říjen 2023



Poznej významné osobnosti našeho regionu



Kdo se zde narodil? | Kdo zde žil? | Kdo zde tvořil?
Kdo zde něco zanechal? | Kdo to zde miloval jako my!



TURISTICKOU HRU „ČESKÝ LES S MOBILEM V KAPSE 2023“ PRO VÁS PŘIPRAVILA INFOCENTRA HORŠOVSKÝ TÝN, BĚLÁ NAD RADBUZOU, KDYNĚ, DOMAŽLICE, POBĚŽOVICE, KLENČÍ POD ČERCHOVEM, TACHOV, HOLÝŠOV.

NAVŠTÍV 10 MÍST, KTERÁ SOUVISÍ S VÝZNAMNOU OSOBNOSTÍ NAŠEHO REGIONU, NAČTI QR KÓD, VYHRAJ MALOU ODMĚNU.

INFORMACE KE HŘE I VÝHRU NAJDETE V INFOCENTRECH, TĚŠÍME SE NA VÁS.

WWW.SVAZEKDOMAZLICKO.CZ



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
a Regionální informační centrum Horšovský Týn
Vás zvou na

PROHLÍDKY MĚSTA HORŠOVSKÝ TÝN
S PRŮVODCEM - DĚTSKÝ OKRUH

TERMÍNY: 16. 7., 30. 7., 6. 8., 13. 8., 10. 9. 2023

OD 11:00 HODIN

Prohlídka města, která zábavnou formou seznamuje děti s historií Horšovského Týna a dalšími zajímavostmi.



Vhodné pro školy, tábory a rodiny s dětmi.

VSTUPNÉ: 50 Kč

Sraz u zvonice před zámkem.

Předprodej v Informačním centru nebo online na www.kinohoršovskytyn.cz.

S ohledem na kapacitu doporučujeme rezervaci.

Prohlídky mimo stanovené dny a časy jsou možné po předchozí domluvě

Do konce srpna nás každou středu a pro předem objednané zájemce v neděli 16. 7., 30. 7., 20. a 27. 8. 2023 čekají velmi oblíbené Prohlídky města Horšovský Týn s průvodcem. V letošním roce se s průvodcem, panem Luděkem Thomayerem, projdete historickou částí města a zámeckým parkem. Součástí bude i prohlídka interiéru míčovny a kapucinského kláštera. Neváhejte a přijďte. Sraz je vždy ve 14.00 hodin u informačního centra, kde si i zakoupíte vstupenky. Pokračují i komentované prohlídky města Horšovský Týn s průvodcem pro děti. Prohlídka města pod vedením Mgr. Natálie Vaňkové zábavnou formou seznámí děti s historií Horšovského Týna a dalšími zajímavostmi. Vhodné pro rodiny s dětmi či tábory. Start je v 11:00 hodin u zvonice na náměstí v tyto termíny: 16. 7., 30. 7., 6. 8., 13. 8. a 10. 9. 2023.

MĚSTSKÉ KULTURNÍ ZAŘÍZENÍ
HORŠOVSKÝ TÝN A REGIONÁLNÍ
INFORMAČNÍ CENTRUM HORŠOVSKÝ TÝN
VÁS ZVOU NA

PROHLÍDKY
MĚSTA
HORŠOVSKÝ TÝN
S PRŮVODCEM

ČERVEN, ČERVENEC
A SRPEN 2023

KAŽDOU STŘEDU
A NEDELI

PRO PŘEDEM OBJEDNANÉ ZÁJEMCE V TERMÍNECH:
11. 6., 18. 6., 25. 6., 16. 7., 30. 7.,
20. 8. A 27. 8.

OD 14:00 HODIN

VSTUPNÉ: ZÁKLADNÍ 100 Kč / SNÍŽENÉ 50 Kč

SRAZ U INFORMAČNÍHO CENTRA
S PRŮVODCEM PROJDETE
HISTORICKOU ČÁSTÍ MĚSTA
A ZÁMECKÝM PARKEM.
SOUČÁSTÍ JE PROHLÍDKA
INTERIÉRU MÍČOVNY
A KAPUCÍNSKÉHO KLÁŠTERA.

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK A REZERVACE
V REGIONÁLNÍM INFORMAČNÍM CENTRU
HORŠOVSKÝ TÝN, NÁM. REPUBLIKY 11,
TEL.: 724 160 150, E-MAIL: info@mkzht.cz
NEBO ONLINE NA WWW.KINOHORŠOVSKYTYN.CZ.

S OHLEDEM NA KAPACITU DOPORUČUJEME REZERVACI.
PROHLÍDKY MIMO STANOVENÉ DNY A ČASY
JSOU MOŽNÉ PO DOMLUVĚ V REGIONÁLNÍM
INFORMAČNÍM CENTRU HORŠOVSKÝ TÝN.



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
srdečně zve na

Zahajovací koncert městských slavností Anenské pouti

Lubomír Brabec 70
Kytarový recitál



Na programu zazní skladby autorů:
Girolamo Frescobaldi
Leopold Silivius Weiss
Fernando Sor, Antonín Dvořák
Joaquin Turina, Heitor Villa-Lobos
a další

20. 7. 2023
19:00 hodin
kostel
sv. Petra a Pavla
Horšovský Týn

Vstupné dobrovolné

ZO ČSCH HORŠOVSKÝ TÝN a SVAZ CHOVATELŮ OVCÍ A KOZ



pořádají



ve dnech 21. až 23. 7. 2023

v Horšovském Týně, v chovatelském areálu ZO v ulici Jindřicha Jindřicha

30. Horšovskotýnskou výstavu drobného zvířectva

Výstavu ovcí a koz

Otevřeno: v pátek od 15 do 19 hodin (bez prodeje zvířat),
v sobotu od 8 do 18 hodin, v neděli od 9 do 16 hodin

PROGRAM:

místní výstava drobného zvířectva
v sobotu expozice Klubu chovatelů králíků ZTd a ZBTd
expozice exotického ptactva
výstava ovcí a koz chovatelů SCHOK KS Plzeň



Bohatý doprovodný program:

- mazlíčkárna s králíčky v ohrádkách
- sobota – králíčí hop
- sobotní odpoledne – živá hudba "Postřekovanka"



TOMBOLA

OBČERSTVENÍ

ANENSKÁ POUŤ DĚTEM

sobota 22. 7. 2023

sady P. Bezruč - malá scéna
Divadlo nejen pro děti
Eva Hrušková
a Zdeněk Rohlíček



10:30 hodin - Šípková Růženka
15:00 hodin - Princezna se zlatou hvězdou na čele



kino Horšovský Týn
11:00 hodin
Krackenteen Ruby



kino Horšovský Týn
14:00 hodin
Mezi živly



náměstí - spodní část
9:00 - 18:00 hodin
kejkliř a klaun Půpa

neděle 23. 7. 2023



náměstí - spodní část
9:00 - 18:00 hodin
kejkliř a klaun Půpa



sady P. Bezruč - malá scéna
10:30 hodin
Miša Růžičková



kino Horšovský Týn
11:00 hodin
Mezi živly

pátek - neděle - prostranství u kina - **Pout'ové atrakce**
sobota - neděle - sady P. Bezruč - **Chovatelská výstava**

Uzavírky a parkování o Anenské pouti

Z důvodu dopravního řešení v době konání Anenské pouti žádáme touto cestou obyvatele náměstí Republiky, 5. května, ulic Zlatá, Jelení, Žižkova, Prokopa Holého, Plachého, Luční, sady P. Bezruč, Jindřicha Jindřicha a částečně Lobkovicova, aby svá soukromá vozidla v době od pátku 21. 7. 2023 od 12:00 hodin do neděle 23. 7. 2023 do 22:00 hodin nechali zaparkovaná v jiných ulicích a na parkovištích ve městě a respektovali tak zákazy vjezdu.

Obyvatelé dotčených ulic mohou svá vozidla přednostně parkovat na svých vlastních pozemcích (dvorech, zahradách, apod.).

Obyvatelé a provozovatelé z ulic náměstí Republiky horní část navíc žádáme, aby v těchto ulicích neparkovali již od čtvrtka 20. 7. od 6:00 hodin kvůli stavbě podlaží a stavění velkokapacitních stanů do pondělí 24. 7. do 14:00 hodin z důvodu úklidu.

Pro bezproblémový průjezd zásobování provozoven je možno získat kartu „Vjezd povolen“ na Městském úřadě v podatelně tel. 379 415 111 nebo u Městské policie od 17. 7. 2023.

Děkujeme za pochopení a vstřícnost.

Jménem pořadatelů
Leona Císlarová MKZ Horšovský Týn

Kontaktní čísla:

Městská policie: 379 415 114, 604 875 696

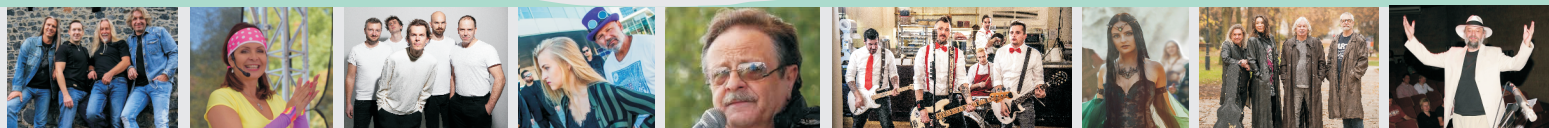
Městské kulturní zařízení Horšovský Týn: 379 422 247, 776 801 593

Možnosti parkování pro veřejnost

- areál za OD Radbuza, ul. E. Beneše
- u sýpky, ul. Masarykova
- za Praktikem, ul. Littrowa
- pod klášterem, ul. Plzeňská
- u travnatého hřiště, ul. Plzeňská
- u stadionu, ul. Masarykova
- parkoviště před hasičskou zbrojnicí, ul. Vrchlického
- oplocený areál mezi hasičskou zbrojnicí a zahrádkami, ul. Vrchlického
- v okolí zdravotnických zařízení, ul. Dobrovského

ANENSKÁ POUŤ

SLAVNOSTI MĚSTA HORŠOVSKÝ TÝN



20. - 23. července 2023

ČTVRTEK 20. 7. 2023

NEDĚLE 23. 7. 2023

Kostel sv. Petra a Pavla

19:00 SLAVNOSTNÍ KONCERT kytarový virtuóz LUBOMÍR BRABEC

PÁTEK 21. 7. 2023

Náměstí - hlavní podium - koncerty

Moderuje Luděk Holý

Poutňové rockování

16:00 TEYNO BLUES BAND

17:30 J.A.R. Business Revival

19:00 ZRNÍ

20:30 KEČUP

22:00 ZAKÁZANÝ OVOCE

23:30 ROLLING STONES TRIBUTE (HU)

Kinosál

Filmová představení

17:00 FLASH

20:00 INDIANA JONES A NÁSTROJ OSUDU

Restaurace

18:00 Repro music - Kavárna Nakafe

20:00 KRAVÍ TMA - Čerchovanka

SOBOTA 22. 7. 2023

Střelnice za hřbitovem

9:00 Střelecká zábavná soutěž pro děti i dospělé o putovní pohár

13:00 Vyhlášení výsledků Nejlepší střelec 2023

Náměstí - spodní část

9:00 – 18:00 HISTORICKÝ JARMARK ukázky řemesel a prodej

Oblíbený kejklíř a klaun PŮPA předvede své kousky pro malé i velké

10:00 a 12:00 BENEDICTUS historická hudba

Výstavní sál MKZ

10:00 – 16:00 Výstava kreseb a grafiky Patricie Císlerové „ZeMě“

Sady P. Bezruč – malá scéna

10:30 DIVADLO NEJEN PRO DĚTI Eva Hrušková a Zdeněk Rohlíček
pohádka „Šípková Růženka“

13:00 MALÁ TEJNSKÁ DUDÁČKÁ KAPELA

15:00 DIVADLO NEJEN PRO DĚTI Eva Hrušková a Zdeněk Rohlíček
pohádka „Princezna se zlatou hvězdou na čele“

Náměstí - hlavní podium - koncerty

Moderuje David Brabec

11:00 BENEDICTUS historická hudba

12:30 BlueGround a Klára americké country

14:00 ŠVIHADLO reggae a dub

16:00 RED HOT CHILI PEPPERS REVIVAL

17:30 TEMPUS středověký rock

19:30 PETR SPÁLENÝ & APOLLO BAND

21:00 BOOGIE BOYS rock'n'roll (PL)

23:00 KUTHEIL + LIVE BAND české a světové hity

Kinosál

Filmová představení pro děti

11:00 KRAKENTEENA RUBY

14:00 MEZI ŽIVLY

Filmová představení

17:00 TRANSFORMERS: PROBUZENÍ MONSTER

20:00 MISSION: IMPOSSIBLE ODPLATA - PRVNÍ ČÁST

Kostel sv. Anny

12:30 Příchod procesí ze Schönsee

13:00 POUTNÍ MŠE SVATÁ

Restaurace

18:00 Repro music - Kavárna Nakafe

20:00 Éter band - Čerchovanka

Náměstí – spodní část

9:00 – 18:00 HISTORICKÝ JARMARK - ukázky řemesel a prodej
Oblíbený kejklíř a klaun PŮPA předvede své kousky pro malé i velké
Skupina historického tance Mericia

Výstavní sál MKZ

10:00 – 16:00 Výstava kreseb a grafiky Patricie Císlerové „ZeMě“

Sady P. Bezruč – malá scéna

10:30 MÍŠA RŮŽIČKOVÁ

13:00 COLLEGIUM MUSICUM STAŇKOV

15:00 MICHAL WILLIE SEDLÁČEK

Kostel sv. Apolináře na Husovo náměstí

11:00 NEDĚLNÍ MŠE SVATÁ

Náměstí - hlavní podium - koncerty

Moderuje Jaroslav Kopejtko

11:00 MICHAL WILLIE SEDLÁČEK alternative - folk

13:00 BŘEZOVANKA dechovka

14:30 MILAN SVOBODA QUARTET jazz

16:30 ŽALMAN & SPOL. folk

18:30 BALAGE BAND FEAT. TEREZA největší hity

Kinosál

Filmová představení

11:00 MEZI ŽIVLY

14:00 SPIDER-MAN: NAPŘÍČ PARALELNÍMI SVĚTY

17:00 MŮŽEM I S MUŽEM

Travnaté fotbalové hřiště

15:00 Přátelské utkání

TJ Dynamo Horšovský Týn muži A – TJ Košutka Plzeň

Restaurace

17:00 STARÝ PSI - Čerchovanka

DOPROVODNÉ AKCE

Výstava kreseb a grafiky Patricie Císlerové „ZeMě“

výstavní sál MKZ Horšovský Týn, každý den 10:00 – 16:00 hodin

HISTORICKÝ JARMARK spodní část náměstí sobota a neděle

9:00 – 18:00 hodin, ukázky řemesel a prodej, kejklíř, středověká
hudba, historické tance, staročeské dobroty

CHOVATELSKÁ VÝSTAVA ZO ČSCH HORŠOVSKÝ TÝN

chovatelský areál ZO v ul. J. Jindřicha

30. Horšovskotýnská výstava drobného zvířectva, Výstava ovcí a koz

pátek 15:00 – 19:00, sobota 8:00 - 18:00, neděle 9:00 – 16:00 hodin

Místní výstava drobného zvířectva, v sobotu expozice Klubu

chovatelů králíků Ztd a ZBTd, výstava ovcí a koz chovatelů Schok KS

Plzeň, expozice exotického ptactva. Bohatý doprovodný program:

mazlíčkárna s králíčky v ohrádkách, v sobotu králíčí hop,

14:00 – 18:00 živá hudba Postřekovanka, tombola, občerstvení

VÝHLED NA MĚSTO

Vyhlídková věž kostela sv. Petra a Pavla na náměstí

pátek 10:00 – 21:00, sobota 9:00 – 22:00, neděle 10:00 – 20:00 hod.

Rozhledna na Šibeničním vrchu - volně přístupná

STÁTNÍ HRAD A ZÁMEK HORŠOVSKÝ TÝN

každý den 9:00 - 17:00 hodin, prohlídkové okruhy: Hrad, Zámek,
Kuchyně - Z tajů depozitáře, Purkrabství, Mitsuko.

REGIONÁLNÍ INFORMAČNÍ CENTRUM HORŠOVSKÝ TÝN

pátek 8:00 – 22:00, sobota 7:00 – 22:00, neděle 9:00 – 20:00 hodin

POUŤOVÉ ATRAKCE prostranství u kina

TRHY náměstí

Změna programu vyhrazena

Pořadatel: Město Horšovský Týn www.horsovskytyin.cz
a Městské kulturní zařízení Horšovský Týn www.mkzht.cz



KINO HORŠOVSKÝ TÝN ČERVENEC 2023

Prokopa Holého 128, tel.: 379 422 404. Pokladna kina otevřena hodinu před začátkem představení.

So 1.
20:00

akční/
dobrodružný
USA

INDIANA JONES A NÁSTROJ OSUDU

V hlavní roli Harrison Ford jako legendární hrdina a archeolog...
Režie: James Mangold, Hrají: Harrison Ford, Phoebe Waller-Bridge, Antonio Banderas...

české znění / přístupný od 12 let / 154 minut / 140,- Kč

TIP



Ne 2.

15:00

animovaný/
dobrodružný
USA

KRAKENTEENA RUBY

Dospívání je peklo. Může být hůř? Může, když v téhle životní fázi zjistíte, že jste ve skutečnosti kraken, obávané mořské monstrum.
Režie: Kirk De Mico, Faryn Pearl

české znění / přístupný / 90 minut / 140 Kč

PRO DĚTI



Ne 2.

18:00

akční/
dobrodružný
USA

FLASH

Barry Allen použije svou superrychlost, aby změnil minulost, ale jeho pokus o záchranu rodiny vytvoří svět bez superhrdinů a donutí ho závodit o život, aby zachránil budoucnost...
Režie: Andy Muschietti
Hrají: Ezra Miller, Ben Affleck, Michael Keaton...

české znění / přístupný od 12 let / 144 minut / 130,- Kč



Čt 6.

18:00

akční/krimi/
dobrodružný
USA

RYCHLE A ZBĚSILE 10

Ani ten nejrychlejší řidič na světě nedokáže ujet před minulostí. Rychle a zběsile, jedna z nejdelších filmových ság, píše (možná) svou poslední kapitolu.
Režie: Louis Leterrier, Hrají: Van Diesel, Tyrese Gibson, Sung Kang, Ludacris, Michelle Rodriguez...

české znění / přístupný od 12 let / 141 minut / 140 Kč

TIP



Pá 7.

20:00

horor/
thriller
USA

INSIDIOUS: ČERVENÉ DVEŘE

Aby rodina pro vždy skoncovala se svými démony, musí se Josh a Dalton vydat dál než kdy dříve a čelit temné minulosti.
Režie: Patrick Wilson
Hrají: Ty Simpkins, Patrick Wilson, Rose Byrne, Lin Shaye...

titulky / přístupný od 15 let / 107 minut / 140,- Kč



So 8.

20:00

akční/thriller
USA

AMERICKÁ SPRÁVEDLNOST

Texaský ranger pronásleduje bankovního lupiče, který plánuje uskutečnit bombový útok v centru Londýna...
Režie: Jesse V. Johnson
Hrají: John Malkovich, Thomas Jane, Dominique Tipper, Nick Moran, Hrají: Anthony Ramos, Dominique Fishback,

titulky / přístupný od 15 let / 95 minut / 120,- Kč



Ne 9.

18:00

animovaný/
dobrodružný
USA, Japonsko

SUPER MARIO BROS. VE FILMU

Mario a Luigi ze slavných videoher sní o tom, že povedou nejlepší instalatérskou firmu v New Yorku...
Režie: Aaron Horvath, Michael Jelenic

české znění / přístupný / 92 minut / 130,- Kč

PRO DĚTI



Čt 13.

18:00

akční/
dobrodružný
USA

MISSION: IMPOSSIBLE ODPLATA – První část

Akční série se vrací na filmové plátno. V čele party agentů, pro kterou není žádná mise nespílitelná, stojí opět Tom Cruise.
Hrají: Tom Cruise, Ving Rhames, Simon Pegg...

české znění / přístupný od 12 let / 156 minut / 150,- Kč

TIP



Pá 14.

20:00

komedie
ČR

MŮŽEM I S MUŽEM

Čtyři kamarádky, každá jiná, přesto všechny v nejlepším věku. Všechny doufají v muže. A protože jejich večírek sotva začal, udělají všechno proto, aby ho tu potkaly.
Režie: Vanda Hybnerová, Hrají: Jitka Sedláčková, Vanda Hybnerová, Kateřina Hrachovcová, Dagmar Zázvůrková...

české znění / přístupný od 15 let / 83 minut / 130,- Kč

TIP



So 15.

20:00

akční/
dobrodružný
USA

MISSION: IMPOSSIBLE ODPLATA – První část

Akční série se vrací na filmové plátno. V čele party agentů, pro kterou není žádná mise nespílitelná, stojí opět Tom Cruise.
Hrají: Tom Cruise, Ving Rhames, Simon Pegg...

české znění / přístupný od 12 let / 156 minut / 150,- Kč



Ne 16.

18:00

komedie
ČR

MŮŽEM I S MUŽEM

Čtyři kamarádky, každá jiná, přesto všechny v nejlepším věku. Všechny doufají v muže. A protože jejich večírek sotva začal, udělají všechno proto, aby ho tu potkaly.
Režie: Vanda Hybnerová, Hrají: Jitka Sedláčková, Vanda Hybnerová, Kateřina Hrachovcová, Dagmar Zázvůrková...

české znění / přístupný od 15 let / 83 minut / 130,- Kč



ANENSKÁ POUŤ

Čt 20.

18:00

komedie
USA

BARBIE

Panenko žijící v „Barbielandu“ je vyloučena, protože není dostatečně dokonalá a vydává se za dobrodružství do skutečného světa. Režie: Greta Gerwig Hrají: Margot Robbie, Ryan Gosling,

české znění / přístupný / 114 minut / 130,- Kč



Pá 21.

17:00

akční
USA

FLASH

Barry Allen použije svou superrychlost, aby změnil minulost, ale jeho pokus o záchranu rodiny vytvoří svět bez superhrdinů a donutí ho závodit o život, aby zachránil budoucnost...

české znění / přístupný od 12 let / 144 minut / 130,- Kč



Pá 21.

20:00

dobrodružný
USA

INDIANA JONES A NÁSTROJ OSUDU

V hlavní roli Harrison Ford jako legendární hrdina a archeolog.

české znění / přístupný od 12 let / 154 minut / 140,- Kč



So 22.

11:00

animovaný
USA

KRAKENTEENA RUBY

Dospívání je peklo. Může být hůř? Může, když v téhle životní fázi zjistíte, že jste ve skutečnosti kraken, obávané mořské monstrum.

české znění / přístupný / 90 minut / 140 Kč

PRO DĚTI



So 22.

14:00

animovaný
USA

MEZI ŽIVLY

Ve městě, kde společně žijí živelní obyvatelé elementu ohně, vody, země a vzduchu si žije svůj sen i mladá žena a muž, kteří toho mají i přes svoji naprostou protikladnost hodně společného.

české znění / přístupný / 111 minut / 140,- Kč

PRO DĚTI



So 22.

17:00

dobrodružný
USA

TRANSFORMERS: PROBUZENÍ MONSTER ve 3D

Dávno před Transformers tu existoval ještě jeden transformační druh. Tohle může být ale pro lidstvo mnohem větší oříšek.

české znění / přístupný / 127 minut / 140,- Kč



So 22.

20:00

akční
USA

MISSION: IMPOSSIBLE ODPLATA – První část

Akční série se vrací na filmové plátno. V hlavní roli Tom Cruise.

české znění / přístupný od 12 let / 156 minut / 150,- Kč



Ne 23.

11:00

animovaný
USA

MEZI ŽIVLY

Ve městě, kde společně žijí živelní obyvatelé elementu ohně, vody, země a vzduchu si žije svůj sen i mladá žena a muž, kteří toho mají i přes svoji naprostou protikladnost hodně společného.

české znění / přístupný / 111 minut / 140,- Kč

PRO DĚTI



Ne 23.

14:00

animovaný
USA

SPIDER-MAN: NAPŘÍČ PARALELNÍMI SVĚTY

Miles Morales vrací v další kapitole Spider-Verse ságy.

české znění / přístupný / 136 minut / 140,- Kč

PRO DĚTI



Ne 23.

17:00

komedie
ČR

MŮŽEM I S MUŽEM

Čtyři kamarádky, každá jiná, přesto všechny v nejlepším věku. Všechny doufají v muže. A protože jejich večírek sotva začal, udělají všechno proto, aby ho tu potkaly.

české znění / přístupný od 15 let / 83 minut / 130,- Kč



Čt 27.

18:00

drama
ČR

DVĚ SLOVA JAKO KLÍČ

Volné pokračování hitu Úsměvy smutných mužů. Na několika kontinentech se odehrává příběh o hledání smyslu života, o vztahu rodičů a dětí, o osudu a o neznámých silách... Režie: Dan Svátek Hrají: Ivan Frank, David Švehlík, Diana Dulínková, Daniel Olbrychski, Jana Nagyová Pulm, Jiří Šimek...

české znění / přístupný od 12 let / 100 minut / 130,- Kč

TIP



Pá 28.

20:00

drama/historický/
životopisný
USA

OPPENHEIMER

Příběh amerického fyzika J. Roberta Oppenheima (Cillian Murphy), vedoucího laboratoře v Los Alamos a projektu Manhattan, který vedl k vynálezu atomové bomby.
Režie: Christopher Nolan. Hrají: Cillian Murphy, Emily Blunt, Matt Damon, Robert Downey Jr., Florence Pugh...

titulky / přístupný od 15 let / 180 minut / 140,- Kč

TIP



Online prodej vstupenek na www.kinohorsovskytyzn.cz



**Divadlo
POHÁDKA**

Zájezdová divadelní sezóna
divadelpohadka.cz



**nádvoří Státního hradu
a zámku Horšovský Týn**

Pátek

7. července

2023

11.00 hodin Jak panu králi byla zima
13.30 hodin Kdo snědí holoubátka
15.00 hodin O chytré královně
16.30 hodin Poštovní panáček

Sobota

8. července

2023

13.30 hodin O chytré královně
15.00 hodin Jak panu králi byla zima
16.30 hodin Kdo snědí holoubátka

Neděle

9. července

2023

11.00 hodin Kdo snědí holoubátka
13.30 hodin O chytré královně
15.00 hodin Jak panu králi byla zima



8. Divadelní zámecká sezóna 2023

Hrajeme za každého počasí v areálu na nádvoří.
Tešíme se na Vaši návštěvu!



POHÁDKOVÝ LEŠ

**RC Myška Lola z.s.**
pro vás a vaše děti

www.myskalola.cz

08.07.2023 - od 10:00 - 17:00
Zámecký park Horšovský Týn

DIVADLO POHÁDKA
na nádvoří zámku

Ve spolupráci:  **STÁTNÍ HRAD A ZÁMEK**
www.horovsky-tyn.cz

NÁRODNÍ
PAMÁTKOVÝ
ÚSTAV

Komentované prohlídky parku

15. 7. 2023
12. 8. 2023

v 10,00 a 14,30 hod.

HRAD A ZÁMEK HORŠOVSKÝ TÝN
- ZÁMECKÝ PARK

WWW.HORSOVSKY-TYN.CZ

VSTUP V PEVNÉ SPORTOVNÍ OBUVI.

O vybraných termínech máte
možnost projit zámecký park
s našim vedoucím
zahradníkem, technoložem
Ing. Richardem Kolíkem.

Letos se půjdeme podívat do kaple
Panny Marie Loreťánské, povíme si
něco o prohlídkách architektonickým
průzkumem a poté si prohlédneme
Gloriet neboli Hlásku. Dovězte se
o historii obou staveb a také o řídle
a fauně zámeckého parku.

Vstup pouze s platnou vstupenkou

ZAČÁTEK:

Prohlídku budete začínat v
prostorách pokladny SHZ
Horšovský Týn.



**Divadlo
POHÁDKA**

Zájezdová divadelní scéna
divadlo Pohádka.cz



**národní Státního hradu
azámka Horšovský Týn**

Pátek
25. srpna
2023

13,30 hodin Voják a strašidla
15,00 hodin Veverka a Napučánek
16,30 hodin Princezna a drvoštěp
21,00 hodin RITTER, DENE, VOSS

Sobota
26. srpna
2023

11,00 hodin Princezna a drvoštěp
13,30 hodin Voják a strašidla
15,00 hodin Veverka a Napučánek

Neděle
27. srpna
2023



8. Divadelní zámecká sezóna 2023

Průběžně za každého počínání v úředních hodinách návštěvníků.
Věnujte se na Vaši návštěvu!



STANISLAV JAROSLAVSKÝ
HAJDUČKA WWW.HAJDUCKA.CZ
ZAJEZDOVÁ DIVADELNÍ SHEMA
DUK
DRAHA TRADICE KOMEDIE
na nádvoří Stálého hradu a zámku Horšovský Týn

**RITTER,
 DENE,
 VOSS**

Sebeironie
 jako přístup k životu.
 Rodinné psychologické
 tragikomické drama,
 kde dominují staré křivdy
 a skrytá jeřmství...

Každý:
 Petrula Zvolanová
Převládá:
 Zuzana Bezděrná
Hraje:
 Leošovišek Jan Přemyslov
 Vítězslav Hlaváček, hostující:
 Andrej Mlynčákovič, Radek Zdeněk
 Romanekovič, Vítězslav a režie:
 Petrál Klavír

SOBOTA 26.8.2023 - 21,00 HOD.

POUZE JEDINÉ PŘEDSTAVENÍ.
Ojedinelá atmosféra poetického prostředí
nádvoří zámku Horšovský Týn.

Vstupenky v prodeji 30 minut před začátkem představení.
VSTUPNÉ: Dospělí 100,- Kč – Senioři a Dětí 70,- Kč

**Národní kulturní památka
Státní hrad a zámek
Horšovský Týn**

**patří k nejvíce zpřístupněným
objektům v České republice.
Návštěvníkům jsou zpřístupněny
prohlídkové okruhy:**

**Hrad
Zámek
Kuchyně – z tajů depozitáře
Purkrabství
Mitsuko**

**V červenci a srpnu otevřeno
každý den od 9:00 do 17:00 hodin.**

FILMOVÉ HRADY A ZÁMKY

I. 9. od 20:30 hodin
Můžem i s mužem

Režie: David Čálek, hrají: Jitka Sedláčková, Vanda Hybnerová, Kateřina Kaira Hrachovcová

Čtyři kamarádky v nejlepších letech se sejdou na oslavě Martiných narozenin v tajemném bytě, kde se setkávají s úplně cizími lidmi. Na oslavě odhalují své nejhlubší touhy: Dita si prostě přeje, aby všichni byli šťastní, Marta je na lovu za mužem, Marie se snaží získat zpět toho svého a Stella tvrdí, že „je v pohodě“. S postupujícím večerem si však všechny uvědomují, že touží hlavně po lásce a porozumění. A nadešel čas s tím něco udělat!

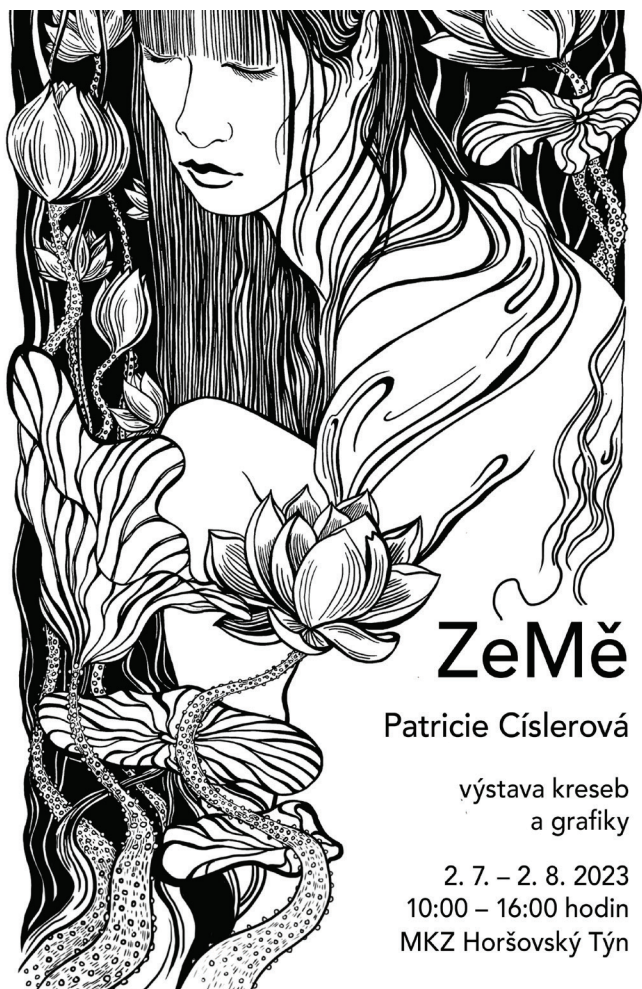


2. 9. od 20:30 hodin
Život pro samouky

Režie: Jitka Rudolfová, hrají: Jana Plodková, Barbora Seidlová, Jaroslav Plesl...

Hlavní postava Klára umí být ve čtyřiceti pořád stejně nejistá a zmatená jako v osmnácti, jenom už to nevypadá tak roztomile. Její manželství ze dne na den skončí a ona se znovu ocitne v nepředvídatelném světě randění a seznamovacích trapasů. Do toho vychováva dvě dcery, snaží se přežít životní styl své excentrické mámy a navíc ji začne radit úžasná vztahová koučka a influencerka. Do téhle chvíle měla svůj život celkom naplánovaný, ale teď se z ní stal samouk.





ZeMě

Patricie Císlerová

výstava kreseb
a grafiky

2. 7. – 2. 8. 2023
10:00 – 16:00 hodin
MKZ Horšovský Týn

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
ve spolupráci se Státním hradem a zámkem Horšovský Týn
Vás zve



18. 8. 2023 od 20:00 hodin
HORŠOVSKÝ TÝN
nádvoří zámku, pod arkádou

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
nám. Republiky 11 (Šumava), tel.: 724 160 150, e-mail: info@mkzht.cz.

HYPNOTIZÉR ^{Jakub} KROULÍK

Doporučujeme všem, kteří chtějí zažít něco fascinujícího.

Hned od počátku večera ucítíte příjemnou atmosféru. Přednášející si Vás okamžitě získá svým příjemným projevem a zajímavými informacemi z historie i současné praxe v sugesci a hypnóze. Následnými ukázkami na několika dobrovolnících Vám bude názorně předvedeno, jak změněný stav vědomí vypadá a jakými způsoby ho lze navodit. Osoby na jevišti na povel hypnotizéra usínají, klepou se zimou, zapomínají své jméno...

Pocity, které zúčastnění, nejenom na jevišti, ale i v hledišti, sdílejí, jsou fascinující. Kromě výjimečného zážitku si všichni odnášejí především uvolnění, klid a vnitřní pohodu.

Příjemnou energii pak mnozí pociťují ještě několik dní poté.

Zámek Horšovský Týn
29.7. Zámecké nádvoří 20:00

předprodej: pokladna Zámku
nebo Regionální informační centrum Horšovský Týn
předprodej online: www.TICKETSTREAM.cz

**Dnes se hluboce uvolníte
a prožijte si něco velice výjimečného**





8.



12.



10.



13.



14.

FOTOHÁDANKA „Znáš svůj region?“

Poznáš, která památka či přírodní zajímavost je na fotografii?

Pokud ano, zapiš do správného řádku celý název.

Své odpovědi zašli do 15. srpna 2023 na adresu: zpravodaj@mkzht.cz nebo dones osobně do infocentra.

Tři vylosovaní, kteří správně poznají místa našeho regionu, získají odměnu a budou zveřejněni v zářijovém čísle zpravodaje.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

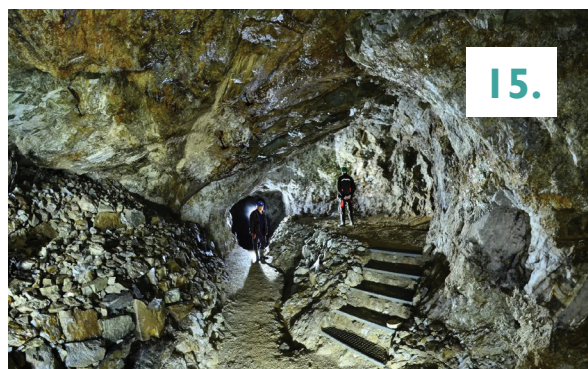
11. _____

12. _____

13. _____

14. _____

15. _____



15.

KINO HORŠOVSKÝ TÝN

SRPEN 2023

Prokopa Holého 128, tel.: 379 422 404.

Pokladna kina otevřena hodinu před začátkem představení.

Čt 17.

18:00

show
ČR

ONEMANSHOW: THE MOVIE

Známý potíživista „Kazma“ se po letech strávených na internetu pokusí napálit diváky také v kině.
Režie: Kazma

české znění / přístupný od 12 let / 140,- Kč



Ne 27.

15:00

animovaný/
rodinný
D, N

LETÍME 2

Malého vrabce Říšu odmalíčka vychovávají čápi. Když mu starý čáp zakáže vést čápi hejno, Říša se rozzlobí a odejde pryč hledat nové dobrodružství. Zaletí až do dalekého pouštního města, kde najde nové ptáčí kamarády, kterým je však třeba pomoci. Spolu se pustí bojovat proti nafoukanému pávovi....

české znění / přístupný / 85 minut / 130,- Kč



PRO DĚTI

Pá 18.

20:00

horor/
sci-fi
USA, Čína

MEG 2: PŘÍKOP

Doslova nadživotní jízda, která trhá z roku 2018 posouvá do ještě větších výšek a ještě větších hloubek s několika obřími Megy a mnohem víc!
Hrají: Jason Statham, Sienna Guillory, Cliff Curtis, Skyler Samuels, Sergio Peris-Mencheta, Page Kennedy, Jacky Wu...

titulky / přístupný od 15 let / 116 minut / 130 Kč



Ne 27.

18:00

animovaný/
akční
USA

ŽELVY NINJA: MUTANTNÍ CHAOS

Želvi bratři se rozhodli získat srdce Newyorčanů a být vnímáni jako normální teenageři. Jejich přítelkyně April O'Neilová jim pomáhá v boji s tajemným zločineckým syndikátem, ale brzy jim to přeroste přes hlavu, když na ně vltne celá armáda mutantů.
Režie: Jeff Rowe, Kyler Spears

české znění / přístupný / 114 minut / 150,- Kč



PRO DĚTI

So 19.

20:00

komedie/
romantický
SK, ČR

NIKDY NEŘÍKEJ NIKDY

Rázná cvičitelka jógy, které nevyšlo manželství se chce věnovat hlavně své práci a dětem v pubertě. Se štěstím v lásce už nepočítá a nemá na něj ani čas, ale nikdy nevíte, co se stane dál. Nikdy neříkej nikdy...
Režie: Braňo Mišík
Hrají: Tereza Kostková, Tomáš Maštalir, Lenka Krobotová...

české znění / přístupný od 12 let / 104 minut / 140,- Kč



TIP

Čt 31.

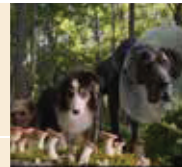
18:00

komedie
USA

VOCASY NA TRIPU

Vocasy na tripu jsou velmi nekonkrétní zábavnou sondou do opravdového psiho života...
Režie: Josh Greenbaum
Hrají: Will Ferrell, Jamie Foxx, Will Forte, Sofia Vergara...

české znění / přístupný od 15 let / 93 minut / 140,- Kč



Ne 20.

18:00

komedie/
romantický
SK, ČR

NIKDY NEŘÍKEJ NIKDY

Rázná cvičitelka jógy, které nevyšlo manželství se chce věnovat hlavně své práci a dětem v pubertě. Se štěstím v lásce už nepočítá a nemá na něj ani čas, ale nikdy nevíte, co se stane dál. Nikdy neříkej nikdy...
Režie: Braňo Mišík
Hrají: Tereza Kostková, Tomáš Maštalir, Lenka Krobotová...

české znění / přístupný od 12 let / 104 minut / 140,- Kč



Pá 1. 9.

20:00

akční/krimi/
thriller
USA

EQUALIZER 3: POSLEDNÍ KAPITOLA

Od chvíle, kdy se Robert McCall vzdal života v elitní jednotce, nachází zvláštní útěchu ve službě spravedlnosti.
Režie: Antoine Fuqua, Hrají: Denzel Washington, Dakota Fanning...

titulky / přístupný od 12 let / 129 minut / 140,- Kč



TIP

Čt 24.

18:00

animovaný/
akční
USA

ŽELVY NINJA: MUTANTNÍ CHAOS

Želvi bratři se rozhodli získat srdce Newyorčanů a být vnímáni jako normální teenageři. Jejich přítelkyně April O'Neilová jim pomáhá v boji s tajemným zločineckým syndikátem, ale brzy jim to přeroste přes hlavu, když na ně vltne celá armáda mutantů.
Režie: Jeff Rowe, Kyler Spears

české znění / přístupný / 114 minut / 150,- Kč



PRO DĚTI

Pá 25.

20:00

horor
USA

PAVUČINA

Film vypráví příběh chlapce, kterému rodiče vždy říkali, že hlasy, které slyší v jeho hlavě, jsou jen jeho fantazie...
Režie: Samuel Bodin
Hrají: Lizzy Caplan, Antony Starr...

titulky / přístupný od 15 let / 88 minut / 130,- Kč



Ne 3. 9.

18:00

komedie/
romantický
SK, ČR

NIKDY NEŘÍKEJ NIKDY

Rázná cvičitelka jógy, které nevyšlo manželství se chce věnovat hlavně své práci a dětem v pubertě. Se štěstím v lásce už nepočítá a nemá na něj ani čas, ale nikdy nevíte, co se stane dál. Nikdy neříkej nikdy...
Režie: Braňo Mišík
Hrají: Tereza Kostková, Tomáš Maštalir, Lenka Krobotová...

české znění / přístupný od 12 let / 104 minut / 140,- Kč



So 26.

20:00

akční/
sportovní
USA

GRAN TURISMO

Skutečný příběh o splněním přání dospívajícího hráče videoherní závodní série Gran Turismo Janna Mardenborougha, jehož herní dovednosti a výhry ho dovedly až na dráhu skutečného závodního jezdce.
Režie: Neill Blomkamp
Hrají: Orlando Bloom, David Harbour...

české znění / přístupný od 12 let / 92 minut / 140,- Kč



TIP

Po 4. 9.

10:00

animovaný/
rodinný
D, N

LETÍME 2

Malého vrabce Říšu odmalíčka vychovávají čápi. Když mu starý čáp zakáže vést čápi hejno, Říša se rozzlobí a odejde pryč hledat nové dobrodružství. Zaletí až do dalekého pouštního města, kde najde nové ptáčí kamarády, kterým je však třeba pomoci. Spolu se pustí bojovat proti nafoukanému pávovi....

české znění / přístupný / 85 minut / 100,- Kč



**ZAHÁJENÍ
ŠKOLNÍHO ROKU**

Online prodej vstupenek na www.kinohorsovskytyzn.cz

Nevíte si rady s dárkem pro své blízké, kolegy nebo kamarády?
Máme pro vás perfektní tip, který jistě udělá radost všem filmovým nadšencům!

Nabízíme dárkovou kartu s přednabitým kreditem,
který lze využít k návštěvě našich představení v místním kinosále.
Ke každé kartě máte navíc na výběr z několika originálních obalů,
které dostanete zdarma.

Karta je k zakoupení v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
tel. 724 160 150.



Sbor dobrovolných hasičů Horšovský Týn

Vás srdečně zve 2.9.2023 od 14:00 hodin na
**ROZLOUČENÍ S PRÁZDNINAMI S HASIČI
 A S VEČERNÍM POSEZENÍM**



Začínáme ve 14:00 vystoupením
 Culinky, aneb oblíbenými písničkami
 pro děti.

Další na co se můžete těšit:

- Velký skákací hrad 8m x 6m
- Soutěže o ceny
- Jízdy v hasičských autech
- Prohlídky hasičských aut a techniky
- Přetahování lanem - hasiči vs. děti

- Od 19:00 hodin bude hrát k tanci
 a poslechu DJ Malej Dyk



Po celý den zajištěno bohaté občerstvení

KOMUNITNÍ CENTRUM

a

DÁMSKÝ KLUB FCH

HORŠOVSKÝ TÝN

pořádají

5. ZAHRADNÍ JARMARK

neděle 3. září 2023 v 14,00 hodin

v zahradě Komunitního centra,

ul. B. Němcové 35, Horšovský Týn

Zahrají:

SEDMIHORKA a TOMÁŠ BÍZEK

- stánky s rukodělnými výrobky
- zahradnické výpěstky
- občerstvení
- malování na obličej
- a další

TĚŠÍME SE NA VIDĚNOU!

VÝSTAVA KOV A MALBA

MKZ HORŠOVSKÝ TÝN
VÁS ZVE



Znamení zvěrokruhu
 Uměleckého kovářství Brož
 v Kvíčovicích
 a obrazy kováře a malíře
 Dmytra Romaniuka

2. - 29. září 2023

10:00 - 16:00 hodin

výstavní sál MKZ Horšovský Týn

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
 ve spolupráci s Kulturní komisí města
 a Státním hradem a zámek Horšovský Týn
 Vás zvou

OŽIVENÁ STEZKA

Horšovský Týnem

Setkání Jana Popela z Lobkovic
 s Vilémem z Rožmberka
 na horšovskotýnském panství

Účinkuje Divadelní ochotnický soubor
 při MKZ Horšovský Týn
 a Taneční historická skupina Srdcové eso



NEDĚLE 10. ZÁŘÍ 2023

VE 14:00 A 16:00 HODIN

**SRAZ NA NÁDVOŘÍ
ZÁMKU HORŠOVSKÝ TÝN**

Erbovní sál na zámku
 Hláška - glorieta
 Loretánská kaple
 Kostel sv. Petra a Pavla

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním
 centru Horšovský Týn, nám. Republiky 11. tel.: 724 160 150.



PROMÍTÁNÍ NA ZAHÁJENÍ ŠKOLNÍHO ROKU

pondělí 4. září 2023 od 10:00 hodin
KINO HORŠOVSKÝ TÝN

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
tel.: 724 160 150 nebo online na www.kinohorovskyty.cz

Písničkář
a folková legenda
ze západních Čech

Vojta K. TOMÁŠKO

Toutavel, Česalů bavěný bál
Nákladák do L.A., Hádej, kdo tě má rád,
Morava a další písně vám rozjasní tvář
a pohladí duši.

15. září 2023 od 18.00 hodin
sál MKZ Horšovský Týn

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, tel.: 724 160 150.

FURCH, Country, HSA

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
Vás zve na divadelní představení

DS KOLOFANTÍ
UVÁDÍ

LOCKDOWN

TRAGIKOMEDIE
MARTINA VOLFA

22. září 2023 od 19:00 hodin
kinosál HORŠOVSKÝ TÝN

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru
Horšovský Týn, tel.: 724 160 150
nebo online na www.kinohorovskyty.cz

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn Vás zve na talkshow

ÚSMĚVY JAROMÍRA HANZLÍKA
aneb historky
ze zákulisí
divadla a filmu

Jaromír Hanzlík - herecká legenda, držitel Křišťálového glóbu
za umělecký přínos české kinematografie na MFF v Karlových Varech.

27. září 2023 od 18:00 hodin
kinosál Horšovský Týn

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
tel.: 724 160 150, e-mail: info@mkzht.cz nebo online prodej na www.kinohorovskyty.cz

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn Vás zve na divadelní představení

AGENTURA HARLEKYN UVÁDÍ **ERIC ASSOUS**

MLČETI ZLATO
FRANCOUZSKÁ
KOMEDIE

hraji
JAN ČENSKÝ, DANA MORÁVKOVÁ
FRANTIŠEK SKOPAL / ROBERT HÁJEK
DOMINIKA BÝMOVÁ / IVANA KOROLOVÁ

překládá
ALEXANDER JERIE

režie
ANTONÍN PROCHÁZKA

11. října 2023 od 19.00 hodin
kinosál HORŠOVSKÝ TÝN

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
tel.: 724 160 150 nebo online na www.kinohorovskyty.cz

MALÝ MUZIKANT
HUDEBNÍ ŠKOLIČKA PRO DĚTI OD 1,5 DO 4 LET

SE VRACÍ DO TEJNA
OD ZÁŘÍ PONDĚLKÝ ODPOLEDNE V MKZ
WWW.MALYMUZIKANT.CZ

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn pořádá

ZÁPISY DO TANEČNÍCH KLUBŮ
pro chlapce a dívky na školní rok 2023/2024

ve čtvrtek 14. září 2023
od 15:30 do 17:30 hodin
v prostorách MKZ Horšovský Týn

Baletní školička – od 4 let
- pohybová rytmika a základy baletu pro nejmenší

Street dance – od 7 let
- moderní tance, hip-hop, house dance, breakdance
a další na populární hudbu

Taneční a pohybová rytmika – od 7 let
- základy tance mnoha stylů zábavnou formou

Těšíme se na Váš zájem :-)

Bližší informace v kanceláři MKZ Horšovský Týn, tel.: 379 422 247,
e-mail: kultura@mkzht.cz, v Regionálním informačním centru
Horšovský Týn, tel.: 724 160 150, e-mail: info@mkzht.cz
nebo v den zápisu.

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn pořádá

JAZYKOVÉ KURZY

ve školním roce 2023/2024
budou dle zájmu probíhat
v prostorách MKZ jazykové kurzy

ANGLIČTINA PRO DĚTI
Zápis a informativní lekce **14. 9. 2023 od 16 do 17 hodin**

ANGLICKÝ JAZYK pro dospělé
lektorka: Mgr. Barbora Lengálová
Zápis a informativní lekce **18. 9. 2023 od 17 hodin**

NĚMECKÝ JAZYK pro dospělé
lektorka: Mgr. Blanka Cihlářová
Zápis a informativní lekce **18. 9. 2023 od 18 hodin**

Zájemci se mohou hlásit v Regionálním informačním centru
Horšovský Týn, nám. Republiky 11 (Šumava), tel.: 724 160 150,
e-mail: info@mkzht.cz, www.mkzht.cz

Jóga v MKZ
s Hankou Kloboučnickovou

Během letních prázdnin
cvičíme pouze

ve čtvrtek od 9:00 a od 17:30 hod.
Budeme cvičit v tyto dny:
13.7., 20.7., 27.7., 3.8., 10.8.,
24.8., 31.8.
20.7. bude ranní i odpolední cvičení
v parku.

V září pak začínáme takto:
Úterý 19.9. od 17:30 – začátečníci
Čtvrtek 21.9. od 9:00
- mírně pokročilí
Čtvrtek 21.9. od 17:30 – pokročilí

Všichni, kdo v posledním roce pravidelně chodili jsou automaticky zapsaní.
Kdo nechodil pravidelně,
nebo chce nově začít,
prosím přihlašujte se na telefonu
606 859 489
nebo handulka@stream.cz

www.handulka.wixsite.com/jogaintejn

MITTELALTERLICHEN MARKT V NABBURGU



Mezi historickými hradbami města Nabburgu se o víkendu 15. a 16. července 2023 budou odehrávat středověké trhy.

Bohatý program aktérů v dobových kostýmech, nejrůznější zboží přímo od řemeslníků, turnaje rytířů v plné zbroji a originální hudba navodí tu správnou atmosféru středověku. Na náměstích, v malebných zákoutích i malých uličkách bude živo. Stánky místních spolků nabídnou k občerstvení bavorské speciality a nápoje a dva dny se bude hodovat, slavit, zpívat i tančit... Vstupenky zakoupíte přímo u vstupních bran města od hradních strážů. Denní vstup 5€tolarů, děti do 14 let věku zdarma. Parkování v podhradí rovněž zdarma.

KAM NA PRÁZDNINOVÝ VÝLET? DO BAVORSKA DO SKANZENU HORNÍ FALCE

Hledáte tip na zajímavý výlet? Poblíž města Nabburgu se nachází skanzen Horní Falce, který nabízí příjemně strávený čas v přírodě a spoustu zážitků. V tomto muzeu pod širým nebem se přenesete do dob dávno minulých...

Na ploše 30 hektarů si můžete prohlédnout, jak se dříve na venkově žilo a pracovalo. Selské usedlosti, domky řemeslníků, malé roubenky, historický mlýn i hostinec jsou zde uskupeny do vesnic, podle oblastí, ze kterých pocházejí. Zemědělské plochy a zahrádky obhospodařujeme podle starých metod a nechybí zde samozřejmě ani domácí zvířata, která se v muzeu volně pohybují. Na pastvinách uvidíte koně, krávy, kozy i stáda oveček.

Akce, které pořádáme v červenci a srpnu 2023

2. 7. sraz historických bicyklů a nejrůznějších jednostopých vozidel
muzejní kousky z období od 1868 – 1980, také motorizované mopedy do 125 ccm

9. 7. lidová hudba a zábava ve skanzenu – regionální hudební soubory
představí se a zahrají pro potěšení návštěvníků, bude se zpívat i tančit

30. 7. sklizeň obilí jako v dobách minulých, kosou, srpem a stavění mandelí, v akci bude stará zemědělská technika jako samovazač tažený koňmi a funkční kombajn značky Claas z roku 1964

15. 8. u příležitosti svátku Nanebevzetí Panny Marie - den bylinek a selských zahrad

vázání bylinkových svazečků podle původní tradice v katolických oblastech
Muzikantský štamtiš - sraz muzikantů v Selském muzeu v Perschen od 18 hodin

27. 8. Setkání harmonikářů - štyrská tahací harmonika - otevřené workshopy v NJ

Máte možnost se přihlásit a předvést své umění návštěvníkům!

Nabídky pro kreativní rodiny s dětmi:

28. – 30. 7., 4. 8. – 6. 8., 11. 8. – 13. 8. a 15. 8. si můžete z čerstvého voňavého sena vyrobit myšku Peppi. Od 18. – 20. 8. a 25. – 27. 8. se bude vyrábět malý netopýr Mopsman.

Materiál a návody budou k dispozici na určeném místě v jednom ze selských dvorů.

Občerstvení, odpočinek a posezení nabízí muzejní hostinec nebo pekař, který každou neděli a o svátcích nabízí kváskový chléb a nejrůznější pečivo přímo

z pece. Na návštěvu si naplánujte nejlépe celé odpoledne. Skanzen otevírá v 9.00 hodin, program obvykle začíná ve 13 h. a končí v 17 hodin.

Pro turisty z České republiky máme veškeré informace o budovách a kulturní krajině připravené v ČJ. Text si lze z QR kódů stáhnout na chytré telefony nebo si poslechnout audio-průvodce. Programy jsou zahrnuté v ceně muzejní vstupenky a parkování je zdarma.

Příjezd od českých hranic po dálnicích A93 od Chebu nebo po A6 od Plzně. Po sjezdu Nabburg je cesta vyznačena tabulkami s nápisem "Freilandmuseum". Pro navigaci: 92507 Nabburg, Neusath 200 www.freilandmuseum-oberpfalz.de

Celý tým se těší na malé i velké návštěvníky :)



PĚT LET NABBURG PARKU

18. května 2023 od 17 hodin se konala významná událost, kdy si města Horšovský Týn a Nabburg společně připomněla 5. výročí otevření Nabburg parku v Horšovském Týně. Tento park symbolizuje spolupráci a význam přátelství mezi lidmi a městy. Partnerská smlouva mezi oběma městy byla podepsána v červenci roku 2004. Na této významné události se sešli obyvatelé obou měst, zástupci obou městských samospráv a další hosté. Mezi významnými hosty z našeho partnerského města byli přítomni pan starosta Frank Zeitler a bývalý místostarosta Nabburgu Josef Götz. Za hudební doprovod této události patří dík vokální skupině Singtet.

David Škopek – místostarosta města



DYNAMO

Závěr cvičení rodičů a dětí a mladšího žactva

Příjemným odpolednem 13. 6. 2023 jsme se rozloučili s naším cvičením. Na letošní závěr jsme si v tento den připravili dvě akce. První byla „Uklidíme Česko“ a druhá závěrečný táborák na Šibeničním vrchu u rozhledny.

Sraz byl v 16,00 hod. u bývalé Fruty. Sešlo se nás opravdu hodně. Poté jsme se vydali na příjemný a nenáročný pochod na Šibeniční vrch, na kterém stojí rozhledna. Tím začala první akce „Uklidíme Česko“, která je celorepubliková. Jejím cílem je uklidit černé skládky a nepořádek po celé republice. Od týmu „Uklidíme Česko“ jsme dostali pevné černé pytle s logem akce a rukavice. Děti po cestě sbíraly odpadky a zároveň plnily kvíz, který byl zaměřený na ekologii. Úklidu se zúčastnily i naše nejmenší děti, které byly velmi zapálené do úklidu.

Všechny děti obdržely diplom a malé občerstvení.

Pak jsme si na ohništi rozdělali oheň a na řadu přišlo opékání buřtů a klobás - dle libosti. Posezení u ohně a opékání buřtů patří již k tradici na závěr našeho cvičení. Pak jsme po sobě vše řádně uklidili! Učíme tím děti, aby si uvědomily, že mnohé věci do přírody nepatří a že tím škodíme přírodě i sami sobě. Celkem jsme nasbírali deset pytlů odpadků.

Na závěrečném nástupu dostaly děti, které odcházejí z našeho cvičení, malý dárek.

Milým překvapením pak bylo pro cvičitelky, že i děti na ně myslely a také je obdarovaly květinami a dárečkem. Všem moc děkujeme a moc si toho vážíme.

Poděkování patří i panu Jirovcovi, který zajistil oheň a odvoz veškerých potřebných věcí.

Pak jsme se společně vyfotili a začali se rozcházet domů. Ani se nám moc nechtělo, deset měsíců cvičení uteklo jako voda. Ale již víme, že se po prázdninách opět sejdem. Už se na vás i nové členy Cvičení rodičů a dětí moc těšíme. Tak ahoj a přejeeme všem hezké léto a prázdniny.

cvičitelka Marie Buršíková

UKÁZKOVÁ CVIČEBNÍ HODINA

Dynamo H.T.-sport pro všechny z.s. pořádalo v pátek 28. května v tělocvičně ZŠ Zámecký park ukázkou cvičební hodiny. Na hodinu se přišli podívat rodinní příslušníci cvičících dětí, aby měli představu, jak cvičení probíhá a co se jejich děti již naučily.

Představili se rodiče s dětmi ve dvou kategoriích pod vedením Jany Baštářové. Ke svému cvičení použili ti mladší barevné „žížaly“ a ti starší „obruče“. Mladší žactvo pod vedením Jarky Opálkové a Jany Bízkové cvičilo s barevnými kroužky a dívky cvičící aerobik pod vedením Aleny Kaufnerové, Michaely, Petry a Pavly Lindauerových pak zatančily na písni z filmů Pomáda a Sestra v akci. Na závěr si všichni přítomní zatančili ptačí tanec. Děti se velmi snažily a sklídily zasloužený potlesk. Na závěr dostaly odměnu.

*za cvičitelky
Marie Buršíkové*



DOPRAVNÍ HŘIŠTĚ

V rámci našich cvičebních hodin Rodičů a dětí pod Dynamem H.T.-sport pro všechny z.s., jsme zřídili dopravní hřiště za účelem získání znalostí dětí v silničním provozu a vyzkoušení v praxi.

V úterý 30. května nám Martina Ondráčková a Luděk Mothejzík připravili pro nejmladší děti dopravní hřiště na ploše před ZŠ Zámecký park. Byla zde umístěna zmenšená modelová síť silnic, kruhového objezdu, kolejí a chodníků s různými dopravními značkami a semaforem.

Děti dorazily v hojném počtu s koloběžkami, odstrkovadly a koly. Luděk je pak přivítal jako „budoucí účastníky silničního provozu“ a vysvětlil jim, že pro bezpečný pohyb na silnici je důležité držet se při pravé straně komunikace. Děti musely ukázat, která je pravá ruka, aby si to zapamatovaly. Pak s nimi prošel celé hřiště a upozorňoval je na křižovatky, přechody pro chodce, koleje a semafor. Děti byly šikovné a barvy na semaforu bezpečně rozeznaly a věděly, co znamenají. Pak se děti seznámily se základními dopravními značkami. Mnohé pro ně nebyly neznámé.

Pak děti dostaly reflexní vesty a jednotlivě projížděly dopravním hřištěm. Dospěláci kontrolovali, zda zastavily na červenou, či daly přednost chodcům.

S dopravní výchovou je potřeba začít už v útlém věku, protože děti jsou nejvíce ohroženou věkovou skupinou účastníků silničního provozu.

Děti vnímají provoz na pozemních komunikacích jinak než dospělí. Nedokážou předvídat. Jsou např. přesvědčeni, že přechod pro chodce je bezpečné místo, kde se jim nemůže nic stát.

Na závěr jsme museli děti pochválit, jak se chovaly zodpovědně a dostaly malou odměnu ve formě odrazek, skládacích papírového policejního autíčka a ořezávátka.

za cvičitelky Marie Buršíkové



JARNÍ VÝLET

Dynamo H.T.-sport pro všechny z.s. naplánovalo letošní jarní výlet na neděli 28. května. Odjezd byl ve 12,30 hod. a cílem naší cesty byl krásný vodní hrad Švihov a Stonehenge - kamenné stavby v Srbicích.

S krásným počasím, svačinou a dobrou náladou jsme vyjeli vstříc zážitkům.

Hrad Švihov proslavila jedna z našich nejznámějších a nejoblíbenějších pohádek „Tři oříšky pro Popelku“. Proto jsme se plni očekávání a natěšení jeli podívat na jedno z míst, kde se tato pohádka natáčela. Na nádvoří hradu nás přivítala paní průvodkyně a řekla mnoho zajímavostí z natáčení. Pak jsme navštívili expozici „Za tajemstvím Popelčina střeвиčku“. Děti zde plnily různé úkoly a hádanky. Viděli jsme sovu Rozárku, Vincka i kuchyň s nešikovným kuchtikem a mnoho dalších rekvizit a fotografií. Je zde zachycena i scéna z královského plesu. Děvčata si vyzkoušela Popelčin střeвиček, a ač je to k nevíře, některým padl jak ulitý.

Po skončení prohlídky jsme šli všichni na točenou zmrzlinu, kterou jsme dětem slíbili. Byla výborná.

Ještě zbyl čas i na dětské hřiště za hradem. Někdo se zde nasvačil, jiný jen tak vnímal nádhernou atmosféru tohoto místa. Je tam opravdu krásně.

Druhou zastávkou našeho výletu byly srbské kamenné stavby. Jsou zde umístěny kameny různých velikostí a tvarů sestavené do různých obrazců a staveb: brána, umělá jeskyně a mnoho dalšího. Je to takový kamenný svět.

Jedná se o dílo tří nadšenců z Kolovče, kteří chtěli zpestřit místní krajinu. Najdeme zde také tvorbu z dílny prof. Jiřího Beránka.

Kameny na stavby jsou převážně z lomů v západních Čechách.

Děti se hned rozeběhly po areálu a moc se jim zde líbilo. Tak ještě foto do kroniky a jede se domů.

Západní Čechy nabízí nespočet míst pro trávení volného času, která stojí za to vidět. Některá jsou známá, jiné méně. Myslíme si, že náš výlet by mohl být pro vás tip, kam se můžete vypravit.

za cvičitelky Marie Buršíkové

AKTIV SPORT HORŠOVSKÝ TÝN

Oblastní mistrovství Plzeňského a Karlovarského kraje jednotlivců – žactvo

Čtyři medaile, ale nespočet čtvrtých míst nasbírali naši atleti na žákovském přeboru ve Stříbře. Jediné zlato si odvezla Jana Berková v hodu diskem za 30,42 m, což ji řadí mezi 15 nejlepších letošních výkonů v celé ČR. Stříbro si vyskákal David Cihlář, který premiérově začal skákat o tyči a první výkon měl hodnotu 200 cm. Dva bronzky na 60 m překážek a 300 m získal Adam Soukup. Celkem jsme měli na startu 23 závodníků.

Oblastní mistrovství Plzeňského a Karlovarského kraje jednotlivců – dorost a dospělí

Mistrovství dvou krajů dorostu a dospělých přineslo našim závodníkům rovněž medailová ocenění. Dorostenec Petr Müller získal dvě medaile ve skokanských disciplínách. V dále byl třetí a v trojskoku druhý. Jindřiška Langová byla stříbrná v hodu diskem v novém osobním rekordu 26,38 m. Barbora Krejčová vybojovala bronz ve vruhu koulí za 10,18 m.

Oblastní mistrovství družstev

Celkem devět klubových rekordů zaznamenali naši závodníci v Sušici na přeborech družstev. Blýskl se Miroslav Man ve skoku do



JARNÍ VÝLET

Dne 6. 6. 2023 se děti a cvičitelky z DYNAMA HORŠOVSKÝ TÝN – SPORT PRO VŠECHNY Z.S. oddílu Sportovních her a cvičení na náradí vydaly na výlet na kolech. Sraz byl u cyklostezky U Kubyho a jelo se po cyklostezce až do Křenov. Sešlo se nás jedenáct a ujely jsme i s dopravou ke Kubymu 19 km. Odměnou pro děti byla výborná zmrzlina u stánku v Křenovech. Moc jsme si to užili.

Cvičitelky Jaroslava Opálková a Jana Bízková



Chtěly bychom poděkovat rodičům, dětem i cvičícím dospělým za velkou účast na hodinách během tohoto školního roku. Od září 2023 pro vás připravujeme tyto cvičební hodiny: RODIČE + DĚTI, CVIČENÍ NA NÁRADÍ, SPORTOVNÍ HRY ml. žáci

SPORTOVNÍ HRY chlapci, AEROBIC ŽÁKYNĚ ml.

AEROBIC ŽÁKYNĚ st., AEROBIC DOROST

POSILOVACÍ CVIČENÍ PRO ŽENY

Hodiny se budou konat tradičně v tělocvičně Základní školy v Horšovském Týně. Časy a dny budou upřesněny v příštím Zpravodaji.

Krásné a pohodové prázdniny přeji cvičitelky.



dálky výkonem 586 cm a v běhu na 200 m překážek -29,86 s. Zlepšil se i David Cihlář ve skoku o tyči již na 240 cm. Za 39 metrů se dostal Pavel Svojanovský v oštěpu. Poprvé v naší krátké klubové historii běžela dívka 150 m pod 21s – Pavlína Vozárová zaznamenala 20,91 s. Barbora Steidlová rovněž poprvé přeběhla 300 m překážek za 52,99 s a kvalitními výkony se prezentoval i Petr Müller 200 m za 24,82 s a 800 m za 2:16,59.

Mistrovství ČR škol v Atletickém čtyřboji

Školní družstva místní základní školy sbírala úspěchy na krajském finále v atletickém čtyřboji. Hoši ze 6. a 7. ročníku celý závod vyhráli a postoupili na MČR do Opavy, děvčata ze stejných tříd byla na krajském finále druhá. Štěpán Petrásek a Pavlína Vozárová uspěli i individuálně, když oba celé krajské finále vyhráli.



V Opavě se potkalo to nejlepší z celé ČR a kluci ve složení Štěpán Petrásek, Adam Soukup, Daniel Janáček a Nicolas Wasserrab obsadili konečně 8. místo. Individuálně byl nejlepší Štěpán Petrásek, který obsadil 12. místo.

Běh historickým Stříbrem

Jasmína Paitlová, Ella Kůstová, David Cihlár, Tobias Bulička a Františka Milfortová je úspěšná pětice, která dosáhla na medailové umístění v rámci 4. dílů Běžeckého poháru mládeže Plzeňského kraje. Běh historickým Stříbrem přilákal na start více než dvacet našich závodníků, kteří okusili městský běh v prostředí stříbrského náměstí s dominantní renesanční radnicí.



VODÁCI

Otava v Sušici přinesla cenné poháry i medaile

On víkend 20. a 21. května 2023 se konaly vodácké Sušické slalomy, závody na řece Otavě.

Slalomáři z Horšovského Týna patří mezi tradiční lovce trofejí v tomto sušickém závodě a letos se ukázalo, že nejen ti starší a ostrilnější závodníci dovedou vybojovat cenné kovy a stát tzv. „na bedně“. Nejvýraznějšího úspěchu ze všech dosáhl právě ten nejmladší – Petr Vejvančický, který závodil jak na kajaku, tak na singl kanoi. V kategorii K1-muži vybojoval mezi předžáky 3. místo, v neděli mu pak patřila druhá příčka. Ještě lépe si vedl jako kanoista a v kategorii C1M předžáci v obou dvou dnech zvítězil a odnesl si vítězný pohár. V kategorii C2M zazářili Tomáš Kliment a Matěj Kvasnička 1. místem jako dorostenci mladší. Matěj navíc v kategorii C1M skončil jako dorosteneček mladší na krásném 3. místě v sobotu i v neděli. Daniel Kuneš si „odskočil“ od maturitní přípravy a závodil jen v sobotu. I tak prokázal své kvality a na singl kanoi v kategorii do 23 let dokázal vyhrát.

V Sušici se poprvé představili i naši dva benjamínkové – Vojtěch Žáček a Adam Kastner. Oba závodili úplně poprvé a jejich premiéra se dá hodnotit velmi pozitivně. Mezi předžáky skončil Vojta v obou závodech na 15. místě, Adam v kategorii mladších žáků K1M obsadil 5. příčku jak v sobotu, tak v neděli. Oba kluci určitě představují pro oddíl nadějný příslib do budoucna.

Výše uvedených výsledků jsme dosáhli i proto, že horšovskotýnská „7“ má stálou podporu ze strany města a Plzeňského kraje. Děkujeme!

7. ročník Horšovskotýnského víceboje

Historicky nejstarší závod, který pořádáme po obnovení atletiky v Horšovském Týně si navlékl sedmý korálek. V pěti disciplínách se na startu představilo hned 82 závodníků z Horšovského Týna a okolí.

Přinášíme galerii letošních vítězů:

2012: Michaela Lukášová - Bohumil Vaska

2013: Dorota Wagnerová - Samuel Mundil

2014: Jasmína Paitlová - Tobias Bulička a Jan Navrátil

2015: Ella Kůstová - Šimon Tran

2016: Jana Boudová - Jáchym Faulkner

2017: Julie Šilhánková - Filip Rubáš

Poděkování patří partnerům závodu společnosti Gerresheimer, která zařizuje v letošním roce naši Atletickou ligu, městu Horšovský Týn, Lesům ČR, s. p. a SDH Horšovský Týn za zajištění občerstvení.

Zdeněk Šilhánek



České Vrbné hostilo národní kvalifikační závody

On víkend 27. a 28. května 2023 se v Českém Vrbném (městská část Českých Budějovic) jely první dva národní kvalifikační závody ve vodním slalomu.

Na Vltavu se o chladném, ale slunečném víkendu sjelo na 240 závodníků dychtících poměřit své síly.

Vodáci z Horšovského Týna, jmenovitě: Daniel Kuneš, Matěj Kvasnička, Eliška Hojdová a Markéta Hojdová, zde předvedli jízdy, za které se nemusí vůbec stydět.

Nejlépe si vedla Markéta Hojdová. Po oba dva dny se držela v top desítce kategorie K1-ženy a celkově obsadila 7. místo mezi všemi závodnicemi. Ve své věkové kategorii – tedy dorostenky mladší – v sobotu vyhrála a v neděli byla druhá.

Eliška Hojdová se umístila v sobotu na celkovém 34. místě K1-ženy, ve věkové kategorii dorostenka starší to představovalo 12. místo. V neděli si vedla ještě o něco lépe a 9. místo ve své kategorii odpovídalo celkovému 17. místu kategorie K1-ženy.

Daniel Kuneš závodil jen v sobotu a jeho celkové umístění na 39. místě kategorie C1-muži znamenalo 8. místo ve věkové kategorii do 23 let.

Matěj Kvasnička sbírá své první zkušenosti ze závodů NKZ a rovnou si zajel čtyři jízdy v kategoriích K1M a C1M. Na kajaku ve věkové kategorii dorosteneček mladší obsadil 32. místo (celkové 98. místo), v neděli si pak polepšil o dvě příčky, celkově to pak bylo 95. místo. Bojovného ducha prokázal i mezi singlkanoisty, když v sobotním závodě skončil na 11. místě ve své kategorii (celkové 40. místo), v neděli si vyjel 12. místo mezi dorostenci mladšími, v celkovém pořadí to pak byla 37. příčka.

Všichni předvedli, že vodácký oddíl „7“ Horšovský Týn má závodníky, kteří mohou svou kvalitou konkurovat soupeřům z celé České republiky.

Děkujeme městu Horšovský Týn a Plzeňskému kraji za stálou podporu vodního slalomu.

Český pohár žáků ve Stružnici

NAŠE VÝSLEDKY:

KIM	sobota 20. 5.		neděle 21. 5.	
	celkově	v kategorii	celkově	v kategorii
Vladimír Bouda				
Pavel Vejvančický				
Vojtěch Táborský	35.	30. žs	37.	32. žs
C2M	44.	34. žs	39.	34. žs
Vladimír Bouda	45.	35. žs	50.	39. žs
- Hynek Kouřil				
CIM	2.	2. žs	3.	3. žs
Hynek Kouřil	27.	17. žs	37.	21. žs
Pavel Vejvančický	31.	20. žs	31.	24. žs
Vojtěch Táborský	37.	22. žs	36.	21. žs
Vladimír Bouda	44.	26. žs	46.	29. žs

Další závod ze série Českého poháru žáků (ČPŽ) nás čekal o víkendu 20. – 21. června nedaleko České Lípy na řece Ploučnici; konkrétně nás hostila neveliká vesnička Stružnice. Nikdo ze závodníků tam ještě nebyl, jediné snad trenér a několik starších závodníků. Vodní terén ale pro nás nebyl nijak těžký a nebyl problém si s ním poradit bez předchozích tréninků. Pořadatelé se navíc potýkali s nedostatkem vody, a tak se alespoň snažili ztížit trať neobvyklými kombinacemi branek.

Jednotlivé jízdy v podání našich závodníků ukázaly, že nás stá-

FOTBAL

Turnaj mladší přípravky

V neděli 11. 6. 2023 vyrazila naše mladší příprava na turnaj v kopané v rámci 2. ročníku memoriálu pana Jaromíra Steinbergera do Postřekova. Poprvé si tak mohla vyzkoušet, jaké to je hrát proti týmům na krajské úrovni. Do Postřekova totiž dorazily mimo jiné i dva týmy FC Viktoria Plzeň, což pro naše hráče byla opravdu výzva. Zahájení proběhlo v povzbudivém duchu, úvodní slovo měl i starosta Postřekova. Uvíťáno bylo celkem deset natěšených týmů nejmladších dětí rozlosovovaných do dvou skupin, z nichž jedna se zdála být velmi těžká a druhá (shodou okolností ta naše) snad ještě těžší.

Hned v 10 hod nastoupili kluci z Horšovského Týna proti FC Viktoria Plzeň (červeně). Nebylo ani divu, že na našich chlapcích byla patrná nervozita, zejména počátku zápasu. Obzvlášť, když jim Viktorka velmi záhy vstřelila první gól. To ale možná naše chlapce trochu nakoplo, protože brzy se útoku Plzeňanů vzepřeli a podařilo se jim vstřelit obávanému soupeři dokonce tři branky. Za konečný výsledek 5:3 pro FC Viktoria Plzeň se tak rozhodně nemusely naše děti stydět, protože předvedly úctyhodný výkon. Pěknou tečkou za úžasným vstupem do turnaje pak byla společná fotografie s týmem Viktorky jako ukázka toho, že kamarádké vztahy i vzájemný respekt na hřišti jsou to, co dělá fotbal fotbalem.

V dalším zápase ukázali kluci z Tejna jednoznačnou převahu, když tým Domažlic (v modrých barvách) porazili suverénně vysokým rozdílem vstřelených branek. Až na pár drobných zádrhelů a chyb jim nebylo co vytknout, což rád uznal i přítomný trenér Michal Bouda. Proti Holýšovu se naopak nezadařilo a zápas skončil v náš neprospěch.

To už však sluníčko vystoupalo hodně vysoko a páliło jako v typicky letních dnech. Proto organizátoři vyhlásili přestávku na oběd a občerstvení o něco dříve. Nutno vyzdvihnout perfektní organizaci na turnaji. Párek v rohlíku a limonáda už

le trápí rychlost průjezdu a často zbytečné doteky branek. Budeme na tom muset pořádně zapracovat! Nicméně i tak jsme se v nabitě konkurenci soupeřů z celé republiky neztratili a uloupili jsme nějaké body do celostátního žebříčku žáků. Následující závod ČPŽ se uskuteční na umělém kanále v Brandýse nad Labem. A ten už silně prověří naše vodácké kvality! Přesto se tam už teď těšíme.

Ahoj Vodáci

Děkujeme Městu Horšovský Týn a Plzeňskému kraji za finanční podporu. Bez ní bychom tak pěkných výsledků stěží dosáhli.

Memoriál Honzy Panušky – 29. ročník

Letošní ročník Memoriálu Honzy Panušky se povedl. Počasí nám přálo a možná i ono přilákalo v sobotu 10. června k řece opravdu hodně lidí, což nás nesmírně těší. Přišli závodníci, bývalí členové i zvědaví diváci – řada z nich se třeba jenom zastavila při své cestě přes most. A nutno říci, že se bylo na co koukat! V závodním poli se totiž sešli úplní nováčkové, juniorští reprezentanti ČR i ti, kteří už dávno nepádlují. Velice atraktivní je vždy i odpolední soutěž raftů, která nespočívá jen ve správném pádlování na víceméně klidné vodě. Jednotliví členové posádky museli navíc zvládnout chůzi na chůdách, přejezd řeky na padelboardu, zdolání provazového žebříku a průlez zavěšenou duší z traktoru.

V letošním ročníku tohoto již tradičního vodáckého klání odstartovalo rekordních 121 posádek v kategoriích K1, C1, C2, P1 a 16 posádek raftů. Děkujeme všem, kteří přišli a závodili nebo se třeba jen bavili. Kromě těch, kteří se podíleli na hladkém průběhu celé akce, naše poděkování zasluží Město Horšovský Týn za finanční podporu a štědrí sponzoři, kteří poskytli nádherné ceny pro medailisty.

Výsledkovou listinu 29. ročníku Memoriálu Honzy Panušky naleznete na www.vo7.cz

Vodáci

bývá na takových akcích téměř povinností (nejen žluté horšovskotýnské dresy zdobilo několik červených flíčků od kečupu), ale díky sponzorům turnaje dostali fotbalisté i řízek s pečivem a zeleninou. Navíc hned u fotbalového měli k dispozici ještě i volnočasové dětské hřiště. To však využívali hlavně sourozenci a malí fanoušci přítomných sportovců. Neděle pro celou rodinu jako vymalovaná. Do dalšího zápasu tak nastupovali svěřenci Michala Boudy posílnění a neohrožení. Zadařilo se a z boje proti Nýrsku odcházeli kluci z FC Dynamo Horšovský Týn jako vítězové. Únava už ale byla znát. Makalo se opravdu až do konce. Kluci skončili ve skupině na 3. místě. Jejich soupeř a zároveň vzor FC Viktoria Plzeň v červených dresech postupovala do boje o finále s celkovým skóre 28:4, přičemž tři góly dostali od Horšovského Týna. Takže celkem pěkný průběžný výsledek. V zápase o umístění o 5. místo si kluci proti Klatovům věřili a moc chtěli vyhrát. Asi polovinu časomíry se jim celkem vedlo udržet s Klatovy krok, ale po deseti minutách za stavu 2:2 se cosi prolomilo bohužel pro naše kluky nešťastným směrem, a tak s Klatovy nakonec prohráli. Skončili tak šesti v celkovém pořadí.

Smutek je ale brzy přešel, užívali si přece skvělý fotbalový den. Ve sledovaném finále buráceli na tribuně asi ze všech fanoušků nejvíc, když fandili Viktoriánům, tentokrát v bílých dresech, v boji proti Holýšovu. A tak Tejno ukázalo, že umí nejen hrát, ale i hlasitě fandit a že fotbal opravdu miluje! Konečné pořadí týmů na turnaji si můžete prohlédnout v přiložené tabulce. Na závěr dostali kluci medaile, na které se tak těšili, pohár bude třeba přistě! Ještě jednou: Domíno, Filipe, Honzo, Maxíku, Kubíku, Marku, Pepčo, Tondo, gratulujeme! Jste super!

Děkují všem rodičům a kamarádům, co nás na turnaji podpořili, a velké díky i asistentovi trenéra Danu Lahodovi za nepostradatelnou pomoc během zápasů. Díky!

1. FC Viktoria Plzeň – bílá
2. Holýšov
3. Domažlice - bílé
4. FC Viktoria Plzeň – červená
5. Klatovy
6. Horšovský Týn
7. Postřekov
8. Nýrsko
9. Kdyně
10. Domažlice - modré



Michal Bouda

Turnaj starší přípravky



Starší příprava FC Dynama Horšovský Týn se v sobotu 10. 6. 2023 zúčastnila závěrečného okresního turnaje pořádaného v Postřekově. Opět, jako po celý rok, na nás vyšel hned na start těžký los. Ve skupině jsme měli Domažlice U10, Koloveč a Kdyni. První těžký zápas byl s Domažlicemi. Po celou dobu jsme měli víc ze hry, bohužel kluci neudrželi vedení a zápas nakonec skončil 3:3. Po kratší pauze jsme měli zápas s Kolovčemi. Očekával se snazší zápas, ale jak to tak bývá, opak byl pravdou. Nakonec jsme byli rádi za výhru 2:0. Třetí zápas nás čekal proti favoritům turnaje, letos skvěle hrající Kdyni. Po rychlých třech brankách se kluci sesypali a už nedokázali najít odpověď. Nakonec jsme pro horší skóre ze skupiny postupovali ze třetího místa. V semi-finále jsme se utkali s Domažlicemi U11 a Mrákovem. Obě mužstva patří k těm nejlepším. Kluky jsme se snažili připravit na těžké zápasy a stále věřili, že je můžeme porazit. Nakonec jsme oba dva zápasy prohráli. Ale můžu s čistým svědomím říct, že jsem od kluků za celé jaro neviděl lepší výkon, než v těchto dvou zápasech. Nevzdali se až do posledních minut. Nakonec jsme si alespoň zahráli o sedmé místo s Bělou a opět z toho byl krásný zápas. Začátek patřil nám, soupeře jsme překvapili dvěma rychlými brankami a vypadalo to na snadný zápas. Ale opět se ukázalo, jaký fotbal umí být. Soupeř se oklepal a rychle na branky odpověděl. Po závěrečném hvizdu bylo skóre 2:2 a šlo se na penaltový rozstřel. Krásný dramatický závěr, jsme zvládli lépe my a Bělou porazili. Tím jsme se umístili na krásném sedmém místě z dvanácti týmů. Jsme na kluky opravdu pyšní, zvlášť proto, že hrajeme převážně s ročníky 2013 a 2014. Tudíž o rok až dva mladšími než někteří soupeři. Ještě jednou díky klukům a rodičům za přístup.

Martin Jandík a Ondřej Mothejzík

MOTOKROS

Maki #36 na scéně MMČR

Tak Maki má momentálně za sebou 2. závod v podniku Mezinárodního mistrovství České republiky a další dva závody v německém seriálu X-Sport.

První závod MMČR se jel v Mohelnici a druhý na domácí půdě ve Stříbře.

V Mohelnici byla trať velmi náročná a Maki, ač jela jako o život, bohužel dojela celkově na 5. místě. Pršelo, bylo hodně bláta a Maki se potýkala s technikou.

Ve Stříbře na své domácí trati jakožto rodák ze Stříbra chtěla zajet co nejlepší výsledek. V kvalifikaci měla třetí nejrychlejší čas. V první finálové jízdě se jí nepovedl start, ale přesto se snažila dohnat své soupeře. Bohužel jeden z pomalejších soupeřů ji brzdil, a tak se nemohla i po mnoha pokusech útoku před něj dostat a dojela na 6. místě. Z tratě sjela hodně naštvaná a o to víc nabuzená nastoupila do druhé finálové jízdy. Start byl opět horší, ale o to větší byla její stíhací jízda za soupeři před sebou. Maki jela tak fantasticky, že ji nikdo dosud tak jet neviděl. Fanoušci skandovali a Maki to hnalo kupředu. Když se začala dotahovat na druhou příčku, praskl jí držák tlumiče řízení a všechno snažení bylo to tam. Musela zvolnit a závod dojet v klidu, a tím se propadla na 5. místo. Když sjížděla z tratě, fanoušci ji udělali uličku a tleskali jí, byla to pro ni ohromná pocta, byť jsme se slziček neušetřili. Nevadí, další závod bude Maki opět bojovat jak lev.

Mezi těmito dvěma závody si Maki odjela dva závody v německém seriálu X-Sport, kde jsme se bohužel potýkali hodně s technickými problémy.

V prvním závodě se Maki hodně snažila, dokonce v jedné jízdě jela takovou stíhací jízdou, že sám komentátor ji označil až za agresivní styl jízdy, ale bohužel nám padl motor. Ztratil nejen výkon, ale ještě ho Maki nakonec uvařila - motor mrtvý.

Motor jel k doktorovi, aby Maki mohla jet další závod. Vše se dalo do pořádku a Maki se postavila opět na start dalšího závodu X-Sport. Tentokrát holka opět bojovala jako lev a v první jízdě dojela na 3. pozici a v druhé jízdě na 2. pozici, celkově z toho byla bedna a krásné 3. místo celkově.

Nyní Makin stroj Betty je připraven v plné síle i ona sama na další závod MMČR, který se pojede na trati v Krásné Lípě 24. 6. 2023.



Tak ji držte palce, holce naší, ať jí to klapne co nejlépe. Trať bude velmi technicky náročná, ale Maki se s tím popere tak jako vždy. Děkujeme Vám všem fanouškům za Vaší přízeň a všem, kdo Maki podporují. Kdybyste o ní chtěli mít více informací, stačí ji sledovat na FB nebo na Instagramu jako Maki#36.

Markéta Krejzlová



FBC GO-GO
FLORBALOVÝ TÝM Z HORŠOVSKÉHO TÝNA



I ty můžeš hrát florbal za GO-GO



Co nabízíme?

- Zábava s kamarády
- Zkušený tým trenérů
- Pravidelnou aktivitu završenou soutěžními zápasy turnaji
- A mnohem víc ...

**Více na osobně PO-ČT 17:00 hala u Penny,
Facebook nebo www klubu**



FBC GoGo Horšovský Týn

<https://fbcgogo.cz/>



Automotoklub Horšovský Týn v AČR
Vás zve na

DEN OTEVŘENÉHO TERÉNU
areálu Vítězství HORŠOVSKÝ TÝN

22. července 2023
od 10:00 do 17:00 hodin

Na programu:

- * ukázka - výstava závodních strojů různých kategorií a značek, od veteránů, až po současné modely
- * prohlídka závodní dráhy, ukázka jízdy
- * ukázka a představení vybraných modelů elektrokol
- * prezentace partnerů klubu
- * jízda na kole pro zájemce na vhodné části trati
- * soutěže pro návštěvníky
- * beseda se zajímavým hostem
- * beseda se členy klubu o historii, současnosti a hlavně plánované budoucnosti klubu
- * beseda na téma: Bezpečná jízda v terénu na místech k tomu určených
- * nábor nových členů

Občerstvení zajištěno



u kubyho
coffee and ice cream

vaše léto u kubyho

- italská káva
- kopečková zmrzlina
- míchané nápoje
- klobásky na grilu
- písečná pláž
- lehátka
- opičí dráha
- pískoviště
- zvířata ze statku



SCAN ME

Bylinná lékárna

- zdravé potraviny
- doplňky stravy
- bezlepkové
- bezlaktózové
- kosmetika
- byliny
- tinktury
- sirupy
- masti
- čaje



NATURA

Martina Pytelková

Dr.E.Beneše 94 , Horšovský Týn

Shell
V-Power



VYHRAJTE BMW 320i A DALŠÍCH 80 CEN TÝDNĚ



HLAVNÍ CENY
POUZE PRO ČLENY
SHELL CLUBSMART.
VÍCE NA SHELL.CZ



Soutěž trvá od 8. 5. do 9. 7. 2023 na všech čerpacích stanicích Shell v České republice. Úplná pravidla soutěže včetně kompletního seznamu cen najdete na www.shell.cz.

Shell
Mycí linka

ČISTÉ AUTO, ČISTÝ VÝHLED, ČISTÁ RADOST

AKCE 4 + 1

Nasbírejte 4 samolepky a získejte mytí
Perfektní lesk nebo 4l Smart vodu do ostřikovačů



A pozor, členům **Shell ClubSmart**
stačí **pouze 3** samolepky.

Akce platí od 1. 6. do 30. 9. 2023 na vybraných čerpacích stanicích Shell. 1 samolepka = 1× mycí program Perfektní lesk nebo 4l voda do ostřikovačů Smart. Po předložení sbírací kartičky se samolepkami si můžete zvolit dle vlastního výběru mycí program Perfektní lesk nebo 4l vodu do ostřikovačů Smart, odměnu můžete uplatnit do 31. 10. 2023. Pokud předložíte věrnostní Shell ClubSmart kartu, máte nárok na odměnu již za 3 samolepky. Více na shell.cz.



KARPEM a.s.Váš partner
pro stavbu...více než **30 LET ZKUŠENOSTÍ**

- široký sortiment stavebních materiálů
- centrum míchání barev
- elektrické a ruční nářadí

V akci TŘI TÝDNY SLEV máme pro Vás vždy novou nabídku ze sortimentu stavebnin za akční ceny!!!

sledujte na www.karpem.cz

Stavebniny Karpem a. s., Nádražní 76, 346 01 Horšovský Týn
ht.stav@karpem.cz tel: 379 427 727, 604 291 130

MYSLETE V LÉTĚ NA INTIMNÍ HYGIENU
S MARIINOU LÉKÁRNOU

**ČERVENEC = SLEVA NA VYBRANÉ PRODUKTY
INTIMNÍ HYGIENY A TĚHOTENSKÉ TESTY**

www.mariinalekarna.cz

Akceptujeme:
Benefit plus, Benefit a.s.,
Sodexo, Edenred, Up



Mariina
BOTÁRNA

Dobrovského 248, 346 01 Horšovský Týn



Přijďte si k nám pořádit nové letní modely

www.mariinabotarna.cz

Akceptujeme: Benefit plus, Benefit a.s., Sodexo, Edenred, Up

Pečujete doma o svého blízkého?

S námi nejste sami

ZDARMA jsme pro vás připravili odborné kurzy a praktické lekce, které vám pomohou ulehčit práci při péči o vaše blízké. Součástí je konkrétní nácvik každodenních úkonů spojených s péčí o nemocného a první pomoci. Seznámíme vás s možnostmi využití sociálních odlehčovacích služeb, jak se připravit na paliativní péči a především jak psychicky zvládat v rodině toto náročné období. Pokud vám situace nedovoluje se

vzdálit od nemocného člena rodiny, lektoři můžou přijet i k vám domů a ukázat, jak správně s nemocným manipulovat a předvést další potřebné úkony. Navíc můžete využít hlídání nemocného zdarma u Vás doma během školení. Prezenční kurzy budou probíhat v Domažlicích a



Horšovském Týně. Některé kurzy budou uskutečněny online.

Kontaktovat nás můžete e-mailem: ortova@kustod.cz nebo na tel. 777 864 504.

Akce jsou pořádány v rámci projektu OPZ+ „S námi nejste sami“, který realizuje MAS Český les, z. s., ve spolupráci s partnery KUSTOD, s. r. o., a Diecézní charita Plzeň.



Spolufinancováno
Evropskou unií



Čalounictví,
Semošice 32, tel: 737 939 378
čalounění, opravy nábytku, výroba a prodej matrací
dle přání, výroba taburetek (bobíků), prodej
molitanu. www.calounictviblazkova.wz.cz

Provádím zednické a malířské práce, obklady, dlažby
a další práce dle domluvy.
Více na tel: 721 757 399

Realitní kancelář –
Týnské nemovitosti s.r.o.
se sídlem Nádražní 342, Horšovský Týn, nabízí služby
spojené s prodejem či koupí nemovitostí.
Finanční poradenství zdarma.
Telefon: 736 202 120, 724 722 669

PR



**denní menu
obědy
večeře**

Restaurace Pod Radnicí
Horšovský Týn

Otevřeno:
Po-Čt 11:00 - 22:00
Pá-So 11:00 - 24:00
Ne 11:00 - 21:00

email: podradnici@htyn.cz
tel: 775 369 800
web: podradnici.htyn.cz

NOVÉ PROSTORY (bezbariérové),
svatby, srazy, rodinné oslavy,
firemní akce, přátelská posezení

**Hledáme parťáka
do Domažlic**

Chceš poznat
svět realit ???



775 248 431



Václava Soukupová
Vedoucí pobočky
M&M Reality Domažlice

www.makleridomazlice.cz

3P STAVBY



Horšovský Týn
tel.: 603 86 86 51

e-mail: 3pstavby@seznam.cz

stavební práce
rekonstrukce
sádkokarton
zateplování fasád včetně
panelových domů
okna: plast, dřevo, hliník
nízkoenergetické podkrovy



BAŠTÝN

www.bastyn.cz **Horšovský Týn**

PRODEJ A DOPRAVA

UHLÍ - BRIKETY - PÍSEK - ŠTĚRKY

PRONÁJEM KONTEJNERŮ

SKLAD - DOMAŽLICKÁ 299

 **379 497 224**



PŘED **PO**



- **ČIŠTĚNÍ A NÁTĚRY STŘECH**
- řemeslné práce ve výškách
- kácení a prořezy stromů
- práce z plošin
- revize OOPP

VÝŠKOVÉ PRÁCE DOMAŽLICE
+420 775 283 744 **WWW.VERTICALSAFE.CZ**

gerresheimer

innovating for a better life

POJĎTE S NÁMI VYRÁBĚT PRO MEDICÍNU!

NOVÁ HALA**Seřizovač vstřikolisů****Seřizovač / obsluha montážních linek****734 262 805 | gerresheimer.jobs.cz****UNITED
NETWORKS**

RAKETOVÝ INTERNET na 6 měsíců zdarma!

- Instalace zdarma!
- Ceny od 350 Kč měsíčně.

**www.u-n.cz****373 705 705****Rychlost
300 Mb/s**



AXEL
OPTIK

**SUPER
AKCE!**

1+1
brýlová čočka
ZDARMA

- platí pro vybrané typy multifokálních
čoček (při zakoupení obruby)

 **MĚŘENÍ ZRAKU**
přímo na prodejnách

NAŠE POBOČKY:
DOMAŽLICE - U pošty - Tel.: 777 999 913
DOMAŽLICE - U Penny - Tel.: 777 999 916
KDYŇ - Náměstí 22 - Tel.: 777 999 918
H. TÝN - Zdravotní středisko - Tel.: 739 757 556
HOLÝŠOV - Sokolovská 447 - Tel.: 731 224 004
STAŇKOV - náměstí T.G.M. - Tel.: 731 224 004



 **Šmucler**

**Svěřte svůj Hyundai
do těch nejlepších rukou.**

smucler.cz

 **Borská 59**

Od 1.7.2023
startujeme servis Hyundai
v Autocentru Šmucler

dům barev  **vaši experti na barvy**

- MÍCHACÍ CENTRUM
- PRODEJ OMÍTEK
- PRODEJ BAREV
- PRONÁJEM LEŠENÍ

PRODEJNA:
ul. K Terénu 96, 346 01 Horšovský Týn
mob.: 776 320 889


MILER
MILER - MALÍŘSTVÍ, spol. s r.o.

 **Lenka Bauerová**

jazyková ŠKOLA,
překlady, tlumočení

 **606 213 058**
 **lenkabauerova.cz**

Zveme Vás k příjemnému posezení
na naší zahradní terase u hradeb zámku Horšovského Týna.



 **Hotel Gurmán** Nám. Republiky 2, 34601, Horšovský Týn

 **ŠROT**

- VÝKUP A PRODEJ KOVOVÉHO ODPADU
- BAREVNÝCH KOVŮ

Horšovský Týn ☎ +420 702 078 624
Holýšov ☎ +420 702 078 625
Domažlice ☎ +420 731 056 055

Německá společnost SIGLOCH, která v Horšovském Týně podniká v oblasti skladování, balení a distribuce.



PŘIJMEME do jednosměnného provozu

Strojníka - obsluha a údržba balicích linek, mzda – 30.000 až 36.000 Kč,
benefity – příspěvek na dopravu, stravovací paušál, 5 týdnů dovolená

Řidiče VZV – elektrické plošinové, čelní, Retrak, mzda – 30.000 až 32.000 Kč,
benefity – příspěvek na dopravu, stravovací paušál, 5 týdnů dovolená

Dělníky/ dělnice – na balení zboží, mzda – 128 - 150 Kč/hod.,
benefity – příspěvek na dopravu, stravovací paušál, 5 týdnů dovolená

Brigádníky - na nepravidelnou výpomoc při balení zboží, mzda – 110,- Kč/hod.

Sigloch Distribution k.s., Průmyslová 290, 346 01 Horšovský Týn, tel.: 373 738 812, info@sigloch.cz